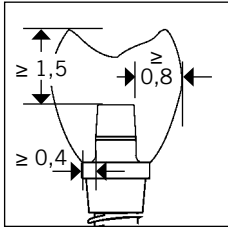


VOCO**VOCO Structur® CAD**

Minimum wall thicknesses

	Single crown	Abutment crown	Anterior bridge	Posterior bridge
Cervical wall thickness	0.6 - 0.8 mm	—	0.8 mm	1.0 mm
Occlusal wall thickness	1.2 - 1.5 mm	1.5 mm	1.2 - 1.5 mm	1.2 - 1.5 mm
Circular wall thickness	—	0.8 mm	—	—
Shoulder with Ti base	—	0.4 mm	—	—
Connector cross-section 1 pontic	—	—	10 - 12 mm ²	12 - 15 mm ²
Connector cross-section 2 pontics	—	—	12 mm ²	16 - 20 mm ²

Abutment



ORMOCER® is a registered trademark of Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Germany.

VITA® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.

ORMOCER® ist ein registriertes Warenzeichen der Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Deutschland.

VITA® ist ein eingetragenes Warenzeichen der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.

**MD Medical device**

Instructions for use

Product description:

Structur CAD is a blank for the production of highly aesthetic temporary work and long-term temporaries. The maximum clinical period of wear is 3 years.

Structur CAD contains 27% by weight inorganic fillers in a polymer matrix. Thanks to the composite technology, the material displays good abrasion resistance as well as high fracture resistance and is thus also ideal for long-term temporaries. **Structur CAD** is fluorescent. The restorations can be inserted with a temporary cement or an adhesive technique.

Structur CAD is available as a block (15.5 x 19 x 39 mm) and a disc (Ø 98.4 x 20 mm).

Shades:

A1, A2, A3

Indications:

- Temporary bridges spanning up to two pontics
- Temporary abutment crowns
- Temporary crowns

Contraindications:

Structur CAD contains methacrylates. **Structur CAD** should not be used for patients with a known hypersensitivity (allergy) to these constituents.

Patient target group:

Structur CAD is suitable for application on all patients without any age or gender restrictions.

Application

Structur CAD should only be applied by a professionally trained dental practitioner.

Shade selection:

Use the VITA® shade system to determine the shade against the cleaned but unprepared tooth prior to anaesthesia and preferably in daylight conditions.

Core and cavity preparation:

As a general rule, the core/cavity preparation should be performed in accordance with the conventional rules for all-ceramic restorations. That means rounding off interior corners and edges and using a shoulder preparation with rounded interior edges or a chamfer preparation.

Observe the minimum thicknesses given at the start of this IFU.

Note: Do not create any undercuts.

Minimum wall thicknesses (see Table):

Note: Pontic design – height \geq width

Grinding/milling process:

Structur CAD is suitable for both dry and wet processing.

Select the corresponding block/disc size for the designed restoration and the grinding/milling parameters for the **Structur CAD**. When doing so, pay attention to the software settings of the respective CAD/CAM systems. **"Diamond-coated tools" and composite parameters are recommended** for the CAM processing. If the grinding/milling parameters are not already available in the CAD/CAM systems' software settings, they will need to be added before you proceed. Please contact the CAD/CAM system provider for assistance.

The instructions for use from the manufacturers must be observed and followed. Check the finished restoration for defects such as cracks or chips. If the restoration displays any defects, it must be rejected.

Finishing/polishing:

Once the CAM process is complete, detach the restoration from the lugs using a carbide tipped finishing bur or suitable cutting wheel. Sand the corresponding areas with fine-toothed carbide tipped finishing burs or fine diamond-coated grinders. Pay attention to any contact points.

Note: No post-processing of the shoulder to the Ti base on abutment crowns. Polish restoration chairside with conventional composite polishers. A multiphase polishing system is advantageous.

A polishing paste can be used labside in combination with goat's hair brushes and cotton/leather buffers.

Work using a low speed so as to avoid excessive abrasion. The instructions for use from the manufacturers must be observed and followed.

Luting:

Preparing the restoration

For an optimal bond, roughen the luting surface of the restoration using aluminium oxide (50-100 µm) at 1-2 bar or a carbide tipped finishing bur. Use a suction device to remove the dust produced. Remove abrasive material residues carefully with an ultrasonic bath (70% ethanol) or steam cleaner. Then dry the restoration with air. Final cleaning with medical alcohol is possible. The instructions for use must be observed and followed.

Temporary luting for crowns and bridges

Lute **Structur CAD** with a temporary cement (e.g., **Provicol QM**). **Note:** Use a temporary, eugenol-free cement if the permanent restoration is to be subsequently luted with an adhesive.

Adhesive luting for crowns and bridges

For a wearing period of > 30 days, the restoration can be luted using a composite-based adhesive luting material (e.g., **Bifix QM**). The instructions for use must be observed and followed.

- Note:**
- Adhesive luting can make it more difficult to remove the temporary restoration.
 - Regular check-ups and follow-up examinations are required for long-term use.

Extraoral luting of the abutment crown on the titanium base

- Observe the manufacturer's specifications for the preconditioning of the Ti base (e.g., sandblasting, cleaning).
- Precondition the adhesive surface of the Ti base with a suitable bonding agent.

– Prepare the adhesive surface of the crown with a suitable bonding agent (e.g., **Ceramic Bond**).

When using Ceramic Bond:

- Apply **Ceramic Bond** to the adhesive surface with the **Single Tim** or a disposable brush, allowing it to act for 60 seconds and dry carefully with air.
- Use a suitable opaque luting composite to stick the restoration and Ti base together. Apply the luting composite to the abutment crown and the Ti base alike

The instructions for use from the manufacturers must be observed and followed.

Customisation:

For a highly aesthetic temporary restoration, the restorations can be customised, characterised or repaired at any time using a composite/ORMOCER®. Roughen the restoration surface via grinding or sandblasting (Al₂O₃ 50-100 µm, 1-2 bar). Remove abrasive material residues/dust carefully with an ultrasonic bath (70% ethanol) or steam cleaner. Then dry the restoration with air. Apply a suitable adhesive system (e.g., **Futurabond U**) in accordance with the instructions for use. Using **GrandioSO, Flow** or **Heavy Flow**, for example, in combination with **FinalTouch**, you can customise the restorations quickly and simply with purely light-curing techniques.

The instructions for use from the manufacturers must be observed and followed.

Information, precautionary measures:

No known side effects. However, the sensitisation of hypersensitive patients cannot be ruled out.

Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application.

Dispose:

Dispose of the product according to local regulations.

Storage:

Store at between 4°C and 23°C. If the material is stored in the refrigerator, bring it to room temperature before use. Do not store the product in a place where it is exposed to direct artificial light or sunlight. Do not use the product after its expiry date.

**MD Medizinprodukt**

Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:

Structur CAD ist ein Rohling zur Fertigung von höchstästhetischen Provisorien sowie Langzeitprovisorien. Die maximale klinische Tragedauer beträgt 3 Jahre.

Structur CAD enthält 27 Gew.-% anorganische Füllstoffe in einer Polymermatrix. Durch die Composite-Technologie hat das Material eine gute Abrasionsbeständigkeit sowie eine hohe Bruchfestigkeit und ist daher auch ideal für Langzeitprovisorien geeignet. **Structur CAD** ist fluoreszierend. Die Restaurationen können mit einem provisorischen Zement als auch adhäsiv eingesetzt werden.

Structur CAD ist als Block (15,5 x 19 x 39 mm) und als Disc (Ø 98,4 x 20 mm) erhältlich.

Farben:

A1, A2, A3

Indikationen:

- temporäre Brücken mit bis zu zwei Zwischengliedern Spannweite
- temporäre Abutment-Kronen
- temporäre Kronen

Kontraindikationen:

Structur CAD enthält Methacrylate. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Structur CAD** ist auf die Anwendung zu verzichten.

Patientenzielgruppe:

Structur CAD kann für alle Patienten ohne Einschränkung hinsichtlich ihres Alters oder Geschlechtes angewendet werden.

Anwendung:

Die Anwendung von **Structur CAD** erfolgt durch professionell in der Zahnmedizin ausgebildeten Anwender.

Farbauswahl:

Die Farbe mithilfe des VITA®-Farbsystems am gereinigten und noch nicht präparierten Zahn vor der Anästhesie möglichst bei Tageslicht aussuchen.

Stumpf- und Kavitätenpräparation:

Grundsätzlich sollte die Stumpf- bzw. Kavitätenpräparation nach den Regeln für vollkeramische Restaurationen erfolgen. Das heißt, innenliegende Ecken und Kanten abrunden, eine Stufenpräparation mit abgerundeten Innenkanten bzw. eine Hohlkehlpäparation verwenden.

Die vorne aufgeführten Mindeststärken beachten.

Hinweis: Keine Unterschnitte erzeugen.

Mindestwandstärken (siehe Tabelle):

Hinweis: Gestaltung der Zwischenglieder Höhe \geq Breite

Schleif- bzw. Fräsprozess:

Structur CAD ist sowohl für die Trocken- als auch für die Nassbearbeitung geeignet.

Wählen Sie für die entworfene Restauration die entsprechende Block- bzw. Discgröße sowie die Schleif- bzw. Fräsparameter für **Structur CAD** aus. Beachten Sie dabei die Softwareeinstellungen der jeweiligen CAD/CAM Systeme. Für die CAM-Bearbeitung werden „**diamantierte Werkzeuge**“ und **Composite-Parameter empfohlen**. Sind die Schleif- bzw. Fräsparameter nicht in den Softwareeinstellungen der CAD/CAM Systeme vorhanden, müssen diese vorab angelegt werden. Wenden Sie sich dafür bitte an die entsprechenden CAD/CAM Systemanbieter. Die jeweiligen Gebrauchsinformationen der Hersteller sind zu beachten. Überprüfen Sie die gefertigte Restauration auf Mängel wie Risse oder Materialausbrüche. Sollte die Restauration Mängel aufweisen, ist diese zu verwerfen.

Ausarbeitung/Polieren:

Nach dem CAM-Prozess die Restauration vom Abstichzapfen mit einem Hartmetallfräser oder einer geeigneten Trennscheibe trennen. Die abgetrennten Stellen mit feinverzahnten Hartmetallfräsern oder feinen Diamantschleifwerkzeugen verschleifen. Achten Sie ggf. auf Kontaktpunkte.

Achtung: Bei Abutment-Kronen keine Nachbearbeitung der Stufe zur Ti-Basis.

Restauration chairside mit gängigen Compositepolierern polieren. Ein mehrstufiges Poliersystem ist vorteilhaft.

Laborseitig kann eine Polierpaste in Verbindung mit Ziegenhaarbürsten und Baumwoll- bzw. Lederschwamm verwendet werden.

Verwenden Sie eine geringe Drehzahl, um zu viel Abtrag zu vermeiden.

Die jeweiligen Gebrauchsinformationen der Hersteller sind zu beachten.

Befestigung:

Vorbereitung der Restauration

Für einen optimalen Verbund die Befestigungsfläche der Restauration mit Aluminiumoxid (50 - 100 µm) bei 1 - 2 bar abstrahlen oder mit einem grobem HM-Fräser aufräuen. Verwenden sie eine Absauganlage für die Staubbildung. Strahlmittelrückstände sorgfältig mittels Ultraschallbad (Ethanol 70 %ig) oder Dampfreiniger entfernen. Trocknen Sie die Restauration anschließend mit Luft. Eine abschließende Reinigung mit medizinischem Alkohol ist möglich. Die jeweiligen Gebrauchsanweisungen sind zu beachten.

Provisorische Befestigung für Kronen und Brücken

Structur CAD mit einem temporären Zement (z. B. **Provicol QM**) befestigen.

Hinweis: Sollte die definitive Versorgung anschließend adhäsiv befestigt werden, muss ein temporärer eugenolfreier Zement verwendet werden.

Adhäsive Befestigung für Kronen und Brücken

Für eine Tragedauer >30 Tagen kann die Restauration mit einem adhäsiven Befestigungsmaterial auf Compositebasis befestigt werden (z.B. **Bifix QM**). Die jeweiligen Gebrauchsanweisungen sind zu beachten.

- Hinweis:**
- Eine adhäsive Befestigung kann zu einer aufwändigeren Entfernung des Provisoriums führen.
 - Regelmäßige Kontrollen und Nachuntersuchungen sind bei einem längerfristigen Einsatz erforderlich.

Extraorale Befestigung der Abutment-Krone auf die Titanbasis

– Zur Vorkonditionierung der Ti-Basis (z.B. Abstrahlen, Reinigung) Herstellerangaben beachten

– Klebefläche der Ti-Basis mit einem geeigneten Haftvermittler vorkonditionieren.

– Klebefläche der Krone mit einem geeigneten Haftvermittler (z.B. **Ceramic Bond**) vorbereiten.

Bei Verwendung von Ceramic Bond:

Ceramic Bond mit dem **Single Tim** oder einem Einwegpinsel auf die Klebefläche auftragen, 60 s einwirken lassen und mit Luft sorgfältig trocknen.

– Verwenden sie zum Verkleben der Restauration und der Ti-Basis ein geeignetes opakes Befestigungscomposite. Tragen Sie das Befestigungscomposite auf die Abutment-Krone als auch Ti-Basis auf.

Die jeweiligen Gebrauchsinformationen der Hersteller sind zu beachten.

Individualisierung:

Für eine höchstästhetische temporäre Versorgung können die Restaurationen mit einem Composite/ORMOCER® jederzeit individualisiert, charakterisiert oder repariert werden. Rauen Sie die Restaurationsoberfläche durch Anschleifen oder Abstrahlen auf (Al₂O₃ 50 - 100 µm, 1 - 2 bar). Strahlmittelrückstände/ Staubreste sorgfältig mittels Ultraschallbad (Ethanol 70 %ig) oder Dampfreiniger entfernen. Trocknen Sie die Restauration anschließend mit Luft. Tragen sie ein geeignetes Adhäsiv-System (z. B. **Futurabond U**) gemäß der Gebrauchsanweisung auf. Mit z.B. **GrandioSO, Flow** oder **Heavy Flow** in Kombination mit **FinalTouch** können Sie die Restaurationen rein lichterhärtend schnell und einfach individualisieren.

Die jeweiligen Gebrauchsinformationen der Hersteller sind zu beachten.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:

Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Eine Sensibilisierung bei überempfindlichen Personen lässt sich jedoch nicht ausschließen.

Unsere Hinweise und/oder Beratung betreffen Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen.

Entsorgung:

Entsorgung des Produktes gemäß den lokalen behördlichen Vorschriften.

Lagerung:

Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Bei Lagerung im Kühlschrank das Material vor der Verwendung auf Raumtemperatur bringen. Produkt nicht bei direktem Licht oder Sonnenstrahlung lagern. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.



MD Dispositif médical

Mode d'emploi

Description du produit :

Structur CAD est une ébauche destinée à la fabrication de restaurations provisoires et restaurations provisoires de longue durée hautement esthétiques. La durée de port clinique ne doit pas dépasser 3 ans.

Structur CAD contient 27 %m de charges inorganiques noyées dans une matrice polymère. La technologie composite lui confère une bonne résistance à l'abrasion et une grande résistance à la rupture, en faisant un produit idéal pour les restaurations provisoires de longue durée. **Structur CAD** est fluorescent. Les restaurations peuvent être mises en place avec un ciment provisoire ou avec un adhésif.

Structur CAD est disponible sous forme de bloc (15,5 x 19 x 39 mm) et de disque (Ø 98,4 x 20 mm).

Teintes :

A1, A2, A3

Indications :

- Bridges provisoires d'une portée d'un ou de deux pontiques
- Couronnes provisoires sur partie secondaire
- Couronnes provisoires

Contre-indications :

Structur CAD contient des méthacrylates. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **Structur CAD**, ne pas utiliser le produit.

Groupe cible de patients :

Structur CAD peut être utilisé pour tous les patients, tous âges et sexes confondus.

Application :

L'application de **Structur CAD** est réservée aux utilisateurs ayant reçu une formation professionnelle en médecine dentaire.

Choix des teintes :

Choisir la teinte sur la dent nettoyée, mais pas encore préparée, à l'aide du teintier VITA®, procéder avant l'anesthésie et de préférence à la lumière du jour.

Préparation des moignons et des cavités :

La préparation des moignons et des cavités devrait toujours être réalisée selon les règles applicables pour les restaurations tout-céramique. Il convient par conséquent d'arrondir les angles et les arêtes intérieures et d'utiliser une préparation d'épaulement avec des arêtes intérieures arrondies ou une préparation de chanfrein.

Tenir compte des épaisseurs minimales indiquées plus avant.

Remarque : Ne pas former de contre-dépouilles.

Épaisseurs minimales des parois (voir tableau) :

Remarque : Conception des pontiques : hauteur ≥ largeur

Processus de meulage et de fraisage :

Structur CAD convient tout autant à une mise en œuvre à sec qu'à une humide. Choisir pour la restauration prévue un bloc ou un disque ayant la taille appropriée et sélectionner les paramètres de meulage et de fraisage correspondant à **Structur CAD**. Respecter pour cela les réglages du logiciel des systèmes CFAO utilisés. Pour l'usinage FAO, nous recommandons d'utiliser des « outils diamantés » et d'appliquer des paramètres pour matériaux composites. Si les paramètres de meulage et de fraisage ne sont pas prévus dans les réglages du logiciel des systèmes CFAO, il faut commencer par les créer. S'adresser pour cela au fournisseur du système CFAO utilisé. Respecter les notices d'utilisation fournies par les différents fabricants.

Vérifier la restauration confectionnée afin de détecter d'éventuels défauts, par exemple des fissures ou des ruptures. Éliminer toute restauration présentant des vices.

Dégrossissage / Polissage :

Une fois le processus FAO terminé, couper la restauration de son tenon à l'aide d'une fraise en carbure ou d'un disque de tronçonnage approprié. Meuler les surfaces de coupe avec des fraises en carbure à denture fine ou des meules diamantées fines. Le cas échéant, faire attention aux points de contact.

Attention : Ne pas rectifier les couronnes sur partie secondaire au niveau de la base en titane.

Polir la restauration au fauteuil avec les polissoirs courants pour matériaux composites. Il est préférable d'utiliser un système de polissage en plusieurs phases. Au laboratoire, il est possible d'appliquer une pâte de polissage avec des brosses en poils de chèvre et des disques souples en coton ou en cuir.

Régler une vitesse de rotation faible pour éviter une perte de matériau trop importante. Respecter les notices d'utilisation fournies par les différents fabricants.

Fixation :

Préparation de la restauration

Il faut, pour obtenir une liaison optimale, sabler la surface de scellement de la restauration avec de l'oxyde d'aluminium (50 µm à 100 µm) et une pression de 1 à 2 bars, ou rendre la surface rugueuse avec une fraise en carbure grossière. Utiliser un système d'aspiration pour évacuer la poussière produite. Éliminer soigneusement les résidus de produit de sablage en bain à ultrasons (éthanol 70 %) ou avec un nettoyeur vapeur. Sécher ensuite la restauration avec de l'air. Il est également possible de terminer le nettoyage avec de l'alcool à usage médical. Respecter les modes d'emploi correspondants.

Fixation provisoire pour couronnes et bridges

Fixer **Structur CAD** avec un ciment temporaire (par ex. **Provicol QM**).

Remarque : Si la restauration définitive doit ensuite être fixée avec un adhésif, le ciment temporaire utilisé ne doit en aucun cas contenir de l'eugénol.

Fixation adhésive pour couronnes et bridges

Si la restauration doit rester plus de 30 jours en bouche, elle peut être fixée avec un adhésif à base de matériau composite (par ex. **Bifix QM**). Respecter les modes d'emploi correspondants.

Remarque : – Une fixation adhésive peut toutefois rendre plus difficile le retrait de la restauration provisoire.
– Un séjour en bouche prolongé nécessite des contrôles et examens de suivi réguliers.

Fixation extra-buccale de la couronne sur partie secondaire sur la base en titane

- Se conformer aux indications du fabricant pour le préconditionnement de la base en titane (par ex. sablage, nettoyage).
- Préconditionner la surface à coller de la base en titane avec un agent de pontage approprié.
- Préparer la surface à coller de la couronne avec un agent de pontage approprié (par ex. **Ceramic Bond**).
- En cas d'utilisation de **Ceramic Bond** :
Étaler **Ceramic Bond** avec l'appliqueur **Single Tim** ou un pinceau à usage unique sur la surface de collage, laisser agir 60 s et sécher soigneusement avec de l'air.
- Utiliser un composite de fixation opaque approprié pour coller la restauration et la base en titane. Appliquer du composite de fixation aussi bien sur la couronne sur partie secondaire que sur la base en titane.
- Respecter les notices d'utilisation fournies par les différents fabricants.

Personnalisation :

Pour obtenir des restaurations provisoires hautement esthétiques, il est à tout moment possible de les personnaliser, caractériser et réparer avec un matériau composite/ORMOCER®. Rendre la surface de la restauration rugueuse par meulage ou par sablage Al₂O₃ 50 - 100 µm, 1 à 2 bars).

Éliminer soigneusement les résidus de produit de sablage ou restes de poussière en bain à ultrasons (éthanol 70 %) ou avec un nettoyeur vapeur. Sécher ensuite la restauration avec de l'air. Appliquer un système adhésif approprié (par ex. **Futurabond U**) en se conformant au mode d'emploi. L'emploi par ex. de **GrandioSO, Flow** ou **Heavy Flow** en association avec **FinalTouch** permet de personnaliser les restaurations rapidement et aisément uniquement par photopolymérisation.

Respecter les notices d'utilisation fournies par les différents fabricants.

Remarques, précautions :

Aucun effet secondaire n'est connu à ce jour. Il est toutefois impossible d'exclure tout risque de réaction chez certaines personnes hypersensibles. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée.

Élimination :

Éliminer le produit conformément aux réglementations locales.

Stockage :

Stockage de 4 °C à 23 °C. En cas de stockage au réfrigérateur, le matériau doit être mis à température ambiante avant l'utilisation. Stocker le produit à l'abri de la lumière directe et des rayons du soleil. Ne plus utiliser le produit après la date de péremption.



MD Dispositivo médico

Instrucciones de uso

Descripción del producto:

Structur CAD es una pieza en bruto para la fabricación de prótesis provisionales altamente estéticas, así como prótesis provisionales de larga duración. Está clínicamente indicado para su uso en boca durante un tiempo máximo de 3 años. **Structur CAD** tiene un contenido del 27 % de su peso de relleno inorgánico en una matriz de polímeros. Gracias a la tecnología de composite, el material presenta una buena resistencia a la abrasión, así como una elevada resistencia a la fractura y, por ello, resulta óptimo para las prótesis provisionales de larga duración. **Structur CAD** es fluorescente. Las restauraciones se pueden fijar tanto con un cemento provisional como de forma adhesiva.

Structur CAD está disponible en forma de bloque (15,5 x 19 x 39 mm) y de disco (Ø 98,4 x 20 mm).

Colores:

A1, A2, A3

Indicaciones:

- puentes provisionales que abarquen hasta dos elementos intermedios
- coronas-pilar provisionales
- coronas provisionales

Contraindicaciones:

Structur CAD contiene metacrilatos. En caso de existir hipersensibilidad conocida (alergia) a estas sustancias, absténgase de aplicar **Structur CAD**.

Pacientes destinatarios:

Structur CAD puede emplearse en todo tipo de pacientes, sin limitaciones de edad o sexo.

Aplicación:

La aplicación de **Structur CAD** debe llevarla a cabo un usuario profesional cualificado y formado en odontología.

Selección de tonos:

Escoja el tono adecuado antes de la anestesia, a ser posible con luz diurna, con la pieza limpiada y todavía sin preparar, sirviéndose del sistema de colores VITA®.

Preparación del muñón y de la cavidad:

Como norma general, la preparación del muñón y de la cavidad deben practicarse según las reglas válidas para las restauraciones íntegramente de cerámica. Esto significa redondear las aristas y los bordes interiores, utilizar una preparación en hombro con bordes interiores redondeados o una preparación en bisel. Observe los espesores mínimos indicados al inicio.

Observación: No deben realizarse socavaduras.

Grosos de pared mínimos (véase tabla):

Observación: Conformación de los elementos intermedios con altura ≥ anchura

Proceso de tallado y fresado:

Structur CAD es apto para su procesamiento tanto en seco como en húmedo. En vista de la restauración que haya planificado, seleccione el bloque o disco del tamaño adecuado y los parámetros de tallado o fresado para **Structur CAD**. A este respecto, tenga en cuenta los ajustes de software de los sistemas CAD/CAM. Para el procesamiento CAM se recomiendan "instrumentos diamantados" y parámetros de composite. Si los parámetros de tallado o fresado no están disponibles en los ajustes de software de los sistemas CAD/CAM, será necesario crearlos previamente. Para ello, póngase en contacto con el proveedor de su sistema CAD/CAM. Observe las instrucciones de uso pertinentes del fabricante. Compruebe que la restauración confectionada no presente defectos, grietas ni fracturas de material. En caso de que la restauración presente defectos, hay que desecharla.

Acabado/pulido:

Después del proceso CAM, retire de la restauración los restos del punto de unión con ayuda de una fresa de carburo metálico o un disco de corte adecuado. Pula la zona separada con una fresa de carburo metálico de dentado fino o bien con instrumentos de pulido de diamante finos. Preste atención a los posibles puntos de contacto.

Atención: En caso de corona-pilar, no se efectúa acabado del hombro hacia la base de titanio.

Pula las restauraciones realizadas en el mismo consultorio con pulidoras de composite convencionales. Una opción ventajosa es emplear un sistema de pulido de varios pasos.

En el laboratorio se puede emplear una pasta pulidora en combinación con cepillos de pelo de cabra y discos pulidores de algodón o de piel. Emplee un régimen de revoluciones bajo para evitar un desgaste excesivo. Observe las instrucciones de uso pertinentes del fabricante.

Fijación:

Preparación de la restauración

Para obtener una unión óptima, hay que arenar la superficie de fijación de la restauración con óxido de aluminio (50 – 100 µm) a 1 – 2 bar o bien rasparla con una fresa de carburo metálico gruesa.

Utilice un sistema de succión para evitar la formación de polvo. Elimine cuidadosamente los restos de material de arenado mediante baño de ultrasonidos (etanol al 70 %) o depurador de vapor. A continuación, seque la restauración con aire. Si se desea, puede efectuarse una limpieza final con alcohol para uso médico. Observe las instrucciones de uso correspondientes.

Fijación provisional para coronas y puentes

Fije **Structur CAD** con un cemento provisional (p. ej., **Provicol QM**).

Observación: Si estuviere previsto posteriormente fijar la restauración definitiva de forma adhesiva, se deberá emplear un cemento provisional sin eugenol.

Fijación adhesiva para coronas y puentes

Para un período de uso en boca > 30 días, la restauración se puede fijar con un material de fijación adhesivo basado en composite (p. ej., **Bifix QM**). Observe las instrucciones de uso correspondientes.

Observación: – Una fijación adhesiva puede hacer más costosa la retirada de la prótesis provisional.

- En caso de emplear una prótesis provisional de larga duración será necesario efectuar periódicamente controles y revisiones de seguimiento.

Fijación extraoral de la corona-pilar a la base de titanio

- Para el precondicionamiento de la base de titanio (p. ej., arenado, limpieza) observe las indicaciones del fabricante
 - Precondicione la superficie de adhesión de la base de titanio con un agente adhesivo adecuado.
 - Prepare la superficie de adhesión de la corona con un agente adhesivo adecuado (p. ej., **Ceramic Bond**).
 - Si se emplea **Ceramic Bond** :
Aplique **Ceramic Bond** con el **Single Tim** o bien con un pincel desechable sobre la superficie de adhesión, déjelo actuar 60 s y séquelo cuidadosamente con aire.
 - Para la adhesión de la restauración y de la base de titanio emplee un composite de fijación opaco adecuado. Aplique el composite de fijación a la corona-pilar y a la base de titanio.
- Observe las instrucciones de uso pertinentes del fabricante.

Personalización:

Para obtener una restauración provisional altamente estética se puede personalizar, caracterizar o reparar la restauración en todo momento con un composite/ORMOCER®. Raspe la superficie de la restauración mediante fresado o arenado (Al₂O₃ 50 – 100 µm, 1 – 2 bar). Elimine cuidadosamente los restos de material de arenado/restos de polvo mediante baño de ultrasonidos (etanol al 70 %) o depurador de vapor. A continuación, seque la restauración con aire. Aplique un sistema adhesivo adecuado (p. ej., **Futurabond U**) de acuerdo con las instrucciones de uso. Utilizando, por ejemplo, **GrandioSO, Flow** o **Heavy Flow** en combinación con **FinalTouch** puede personalizar las restauraciones exclusivamente con fotopolimerización y de forma rápida y sencilla. Observe las instrucciones de uso pertinentes del fabricante.

Indicaciones, medidas de prevención:

No se conocen efectos secundarios. Sin embargo, no puede excluirse la posibilidad de sensibilización en pacientes hipersensibles.

Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan de comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada.

Gestión de desecho:

Deseche el producto conforme a la normativa local aplicable.

Almacenamiento:

Almacenar a una temperatura de entre 4 y 23 °C. Si almacena el material en el frigorífico, lévelo a temperatura ambiente antes de utilizarlo. No almacene el producto en un lugar protegido de la luz directa o de la radiación solar. No utilice el producto una vez vencida la fecha de caducidad.



MD Dispositivo médico

Instruções de utilização

Descrição do produto:

Structur CAD é uma pastilha para produção de restaurações provisórias altamente estéticas, bem como de restaurações provisórias de longa duração. O período máximo de utilização clínica é de 3 anos.

Structur CAD contém 27% de peso em substâncias de enchimento anorgânicas numa matriz polimérica. Graças à tecnologia de compostos, o material tem uma boa resistência à abrasão e uma elevada resistência à rutura e, por isso, é ideal para restaurações provisórias de longa duração.

Structur CAD é fluorescente. As restaurações podem ser colocadas com um cimento provisório ou com adesivo.

Structur CAD está disponível como bloco (15,5 x 19 x 39 mm) e como disco (Ø 98,4 x 20 mm).

Cores:

A1, A2, A3

Indicações:

- Pontes temporárias com até dois elementos intermédios de amplitude
- Coroas de pilar temporárias
- Coroas temporárias

Contraindicações:

Structur CAD contém metacrilatos. O **Structur CAD** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer um destes componentes.

Grupo-alvo de pacientes:

Structur CAD pode ser aplicado em todos os pacientes sem limitações em virtude da sua idade ou sexo.

Aplicação:

A aplicação do **Structur CAD** é realizada pelo operador com formação profissional em medicina dentária.

Seleção da cor:

Escolher a cor com a ajuda do sistema de cores VITA® com o dente limpo e ainda não preparado antes da anestesia, tanto quanto possível, à luz natural.

Preparação dos cotos e das cavidades:

Por princípio, a preparação dos cotos e das cavidades deve ser feita de acordo com as regras para restaurações de cerâmica pura. Isso significa arredondar cantos e arestas interiores, uma preparação do ombro com arestas interiores arredondadas ou uma preparação de chanfro profundo. Respeitar as espessuras mínimas anteriormente mencionadas.

Aviso: Não criar áreas retentivas.

Espessuras mínimas de parede (ver tabela):

Aviso: Configuração dos elementos intermédios Altura ≥ Largura

Processo de retificação e fresagem:

Structur CAD é adequado tanto para o acabamento a seco como a húmido. Para a restauração projetada escolha o tamanho de bloco ou disco adequado, bem como os parâmetros de retificação ou fresagem para **Structur CAD**. Ao fazê-lo, tenha em atenção as definições de software dos sistemas CAD/CAM correspondentes. Para o acabamento CAM são recomendadas "ferramentas de diamante" e parâmetros de compostos. Se os parâmetros de retificação e fresagem não estiverem disponíveis nas definições de software dos sistemas CAD/CAM, estes têm de ser criados previamente. Para tal, contacte o fornecedor do sistema CAD/CAM correspondente. Devem ser respeitadas as respetivas informações de utilização dos fabricantes. Verifique a restauração realizada quanto a defeitos como fissuras ou quebras de material. Se a restauração apresentar defeitos, esta deve ser rejeitada.

Processamento/polimento:

Após o processo CAM, separar a restauração do perno de fixação com uma fresa de metal duro ou um disco de corte adequado. Retificar os pontos cortados com fresas de metal duro de dentes finos ou ferramentas de retificação de diamante finas. Ter atenção aos pontos de contacto.

Atenção: Com coroas de pilar não processar posteriormente o rebordo para base de titânio.

Polir a restauração com polidoras de compostos convencionais no consultório. É vantajosa a utilização de um sistema de polimento multinível. Em laboratório pode ser utilizada uma pasta para polimento em combinação com escovas de pelo de cabra e discos de polimento de algodão ou couro. Para evitar um desgaste excessivo, utilize uma rotação reduzida. Devem ser respeitadas as respetivas informações de utilização dos fabricantes.

Cimentação:

Preparação da restauração

Para uma união ideal, jatear óxido de alumínio (50 - 100 µm) na superfície de cimentação da restauração a 1 - 2 bar ou conferir rugosidade com uma fresa de metal duro grosseira. Utilize um sistema de aspiração para a formação de pó.

Remover cuidadosamente os resíduos de abrasivo por meio de um banho de ultrassons (etanol a 70%) ou dispositivo de limpeza a vapor. Em seguida, seque a restauração com ar. É possível realizar uma limpeza subsequente com álcool de uso medicinal. Devem ser respeitadas as respetivas instruções de utilização.

Cimentação provisória para coroas e pontes

Cimentar **Structur CAD** com um cimento temporário (p. ex. **Provicol QM**). **Aviso:** Se em seguida, a cimentação da restauração definitiva for realizada com um adesivo, tem de ser utilizado um cimento temporário sem eugenol.

Cimentação adesiva para coroas e pontes

Para um período de utilização >30 dias, a restauração pode ser cimentada com um material de fixação adesivo à base de compostos (p. ex. **Bifix QM**). Devem ser respeitadas as respetivas instruções de utilização.

- Aviso:**
- Uma cimentação adesiva pode resultar numa remoção mais difícil da restauração provisória.
 - São necessários controlos regulares e consultas de acompanhamento para uma utilização a longo prazo.

Cimentação extraoral da coroa de pilar na base de titânio

– Para o condicionamento prévio da base de titânio (p. ex. abrasão, limpeza) respeitar as instruções do fabricante.

– Condicionar previamente a superfície de colagem da base de titânio com um agente de ligação adequado.

– Preparar a superfície de colagem da coroa com um agente de ligação adequado (p. ex. **Ceramic Bond**).

Com utilização de **Ceramic Bond**:

Aplicar **Ceramic Bond** com **Single Tim** ou um pincel descartável na superfície de colagem, deixar atuar 60 s e secar cuidadosamente com ar.

– Para colar a restauração e a base de titânio utilize um composto de cimentação opaco adequado. Aplique o composto de cimentação na coroa de pilar como base de titânio.

Devem ser respeitadas as respetivas informações de utilização dos fabricantes.

Individualização:

Para uma restauração temporária altamente estética, as restaurações podem ser sempre individualizadas, caracterizadas ou reparadas com um composto/ORMOCER®. Confira rugosidade à superfície de restauração mediante retificação ou abrasão (Al₂O₃ 50 - 100 µm, 1 - 2 bar).

Remover cuidadosamente os resíduos de abrasivo/pó por meio de um banho de ultrassons (etanol a 70%) ou dispositivo de limpeza a vapor. Em seguida, seque a restauração com ar. Aplique um sistema de adesivo adequado (p. ex. **Futurabond U**) de acordo com as instruções de utilização. Com p. ex. **GrandioSO**, **Flow** ou **Heavy Flow** em combinação com **FinalTouch** pode individualizar as restaurações de forma puramente fotopolimerizável rápida e facilmente.

Devem ser respeitadas as respetivas informações de utilização dos fabricantes.

Avisos e medidas de precaução:

Não são conhecidos efeitos secundários. Contudo não pode ser excluída uma sensibilização para pessoas hipersensíveis.

As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas.

Eliminação:

Eliminar o produto de acordo com os regulamentos locais.

Armazenamento:

Armazenamento a 4 °C - 23 °C. Com o armazenamento no frigorífico, colocar o material à temperatura ambiente antes da utilização. Não armazenar o produto sob luz ou radiação solar direta. Não utilizar depois de expirar o prazo de validade.



MD Dispositivo medico

Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto:

Structur CAD è un materiale grezzo per la realizzazione di provvisori dall'elevato valore estetico o provvisori di lunga durata. Il periodo massimo di utilizzo clinico è di 3 anni.

Structur CAD contiene sostanze riempitive inorganiche con percentuale in massa pari a 27 in una matrice polimerica. Grazie alla tecnologia dei composti, il materiale vanta una buona resistenza all'abrasione e un'elevata resistenza alla rottura, dimostrandosi pertanto idoneo anche per provvisori di lunga durata. **Structur CAD** è fluorescente. I restauri possono essere impiegati con un cemento provvisorio o con un retado adesivo.

Structur CAD è disponibile sia come blocco (15,5 x 19 x 39 mm), sia come disco (Ø 98,4 x 20 mm).

Colori:

A1, A2, A3

Indicazioni:

- Ponti temporanei con al massimo due elementi intermedi
- Coroas su abutment temporanee
- Corone temporanee

Controindicazioni:

Structur CAD contiene metacrilati. Non utilizzare **Structur CAD** in caso di nota ipersensibilità (allergia) a questi componenti.

Target di pazienti:

Structur CAD può essere impiegato per il trattamento di tutti i pazienti senza alcuna limitazione per quanto riguarda età o sesso.

Modalità d'uso:

L'applicazione di **Structur CAD** deve essere effettuata da un utilizzatore con una formazione professionale in odontoiatria.

Scelta del colore:

Scegliere il colore usando il sistema di colori VITA® in corrispondenza di un dente pulito e non ancora preparato, prima dell'anestesia e se possibile alla luce del giorno.

Preparazione di moncone e cavità:

In linea di principio, la preparazione del moncone e/o della cavità dovrebbe essere eseguita secondo le regole per la realizzazione di restauri in ceramica integrale. Ciò significa smussare gli angoli e i bordi interni e impiegare una preparazione a spalla con bordi interni arrotondati o una preparazione a chamfer.

Osservare gli spessori minimi sopra riportati.

Nota: non creare sottosquadri.

Spessori minimi della parete (vedere tabella):

Nota: configurazione degli elementi intermedi altezza ≥ larghezza

Processo di molatura e/o fresatura:

Structur CAD è adatto alla lavorazione sia a secco, sia a umido. Selezionare la dimensione del blocco o del disco adeguata per il restauro progettato, nonché i parametri di molatura e/o fresatura per **Structur CAD**. Nel farlo attenersi alle impostazioni del software dei rispettivi sistemi CAD/CAM. Per la rifinitura CAM si consigliano "attrezzi diamantati" e parametri per composti. Qualora i parametri di molatura e/o fresatura non fossero già presenti nelle impostazioni del software dei sistemi CAD/CAM, questi devono essere creati anticipatamente. A tale scopo si prega di rivolgersi direttamente al rispettivo fornitore del sistema CAD/CAM. È necessario osservare le indicazioni per l'uso del produttore.

Verificare che il restauro realizzato non presenti difetti come crepe o scheggiature. Qualora il restauro presenti dei difetti, questo deve essere scartato.

Finitura/Lucidatura:

Dopo il processo CAM separare il restauro dal perno di collata con una fresa in carburo metallico o un attrezzo per molatura adatto. Levigare i punti da cui è stato separato il restauro con fresa in carburo metallico a dentatura fine o attrezzi abrasivi diamantati. Fare attenzione a eventuali punti di contatto.

Attenzione: in caso di corone su abutment non eseguire alcuna post-lavorazione della spalla alla base in titanio.

Lucidare i restauri chairside con lucidatori per composti tradizionali. Un sistema di lucidatura a più stadi è una soluzione vantaggiosa.

In laboratorio è possibile utilizzare una pasta per lucidatura in combinazione con spazzolini in pelo di capra o dischi per lucidatrici in cuoio o cotone. Utilizzare un regime basso per evitare di esportare troppo materiale. È necessario osservare le indicazioni per l'uso del produttore.

Cementazione:

Trattamento preliminare del restauro

Per un'adesione ottimale, sabbare la superficie di cementazione del restauro con ossido d'alluminio (50 - 100 µm) a 1 - 2 bar o irruvidirla con una fresa in carburo metallico a grana grossa. Utilizzare un impianto di aspirazione per evitare la formazione di polvere.

Eliminare accuratamente eventuali residui di sabbatura con un bagno a ultrasuoni (etanolio 70%) o con un pulitore a vapore. Infine, asciugare il restauro con aria. È possibile eseguire una pulizia finale con alcol medicale. Osservare le rispettive istruzioni per l'uso.

Cementazione provvisoria per corone e ponti

Cementare **Structur CAD** con un cemento temporaneo (per es. **Provicol QM**).

Nota: qualora l'otturazione definitiva venga poi cementata con metodo adesivo, è necessario utilizzare un cemento temporaneo privo di eugenolo.

Cementazione con metodo adesivo per corone e ponti

Per un periodo di utilizzo >30 giorni è possibile cementare il restauro con materiale di fissaggio adesivo a base di composito (per es. **Bifix QM**). Osservare le rispettive istruzioni per l'uso.

- Nota:**
- Una cementazione con metodo adesivo può rendere la rimozione del provvisorio più laboriosa.
 - In caso di un impiego a lungo termine sono necessari controlli periodici e visite postoperatorie.

Cementazione extraorale della corona su abutment a base di titanio

– Osservare le indicazioni del produttore per il condizionamento della base in titanio (per es. sabbatura, pulizia).

– Precondizionare la superficie adesiva della base in titanio con un legante idoneo.

– Preparare la superficie adesiva della corona con un legante idoneo (per es. **Ceramic Bond**).

In caso di utilizzo di **Ceramic Bond**:

Applicare **Ceramic Bond** sulla superficie adesiva con il **Single Tim** o un pennello monouso, lasciare agire per 60 s e asciugare accuratamente con aria.

– Per incollare il restauro e la base in titanio, utilizzare un composito di cementazione opaco idoneo. Applicare il composito di cementazione sia sulla corona su abutment, sia sulla base in titanio.

È necessario osservare le indicazioni per l'uso del produttore.

Personalizzazione:

Per ottenere un'otturazione provvisoria dall'elevato valore estetico, i restauri possono essere personalizzati, caratterizzati o riparati con un composito/ORMOCER®. Irruvidire accuratamente la superficie del restauro tramite molatura o sabbatura (Al₂O₃ 50 - 100 µm, 1 - 2 bar). Eliminare accuratamente eventuali residui di sabbatura/polvere con un bagno a ultrasuoni (etanolio 70%) o con un pulitore a vapore. Infine, asciugare il restauro con aria. Applicare un sistema adesivo idoneo (per es. **Futurabond U**) osservandone le istruzioni per l'uso. Utilizzando per es. **GrandioSO**, **Flow** o **Heavy Flow** in combinazione con **FinalTouch**, è possibile personalizzare i restauri esclusivamente tramite fotopolimerizzazione in modo semplice e veloce.

È necessario osservare le indicazioni per l'uso del produttore.

NOTE, precauzioni:

Non sono noti effetti collaterali. Tuttavia non è possibile escludere una sensibilizzazione in caso di pazienti ipersensibili.

Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati.

Smaltimento:

Smaltimento del prodotto in base alle normative amministrative locali.

Conservazione:

Conservare a 4 °C - 23 °C. Se conservato in frigorifero, portare il materiale a temperatura ambiente prima dell'impiego. Evitare l'esposizione diretta alla luce diretta o solare. Non utilizzare dopo la data di scadenza.



MD Ιατροτεχνολογικό προϊόν

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:

Το **Structur CAD** είναι μια απαρχή για την κατασκευή προσωρινών εργασιών και μακροπρόθεσμων προσωρινών εργασιών υψηλής αισθητικής. Η μέγιστη κλινική διάρκεια χρήσης είναι 3 χρόνια.

Το **Structur CAD** περιέχει 27 % κ.ό. ανόργανα πληρωτικά σε μια πολυμερική μήτρα. Χάρη στην τεχνολογία σύνθετου υλικού, το υλικό διαθέτει καλή αντοχή στην εκτροπή, καθώς και υψηλή αντοχή σε θραύση, και είναι, κατά συνέπεια, ιδεώδες και για μακροπρόθεσμες προσωρινές εργασίες. Το **Structur CAD** είναι φθορίζον. Οι αποκαταστάσεις μπορούν να τοποθετηθούν είτε με προσωρινή κόνια είτε με συγκόλληση.

Το **Structur CAD** διατίθεται ως πλίνθωμα (15,5 x 19 x 39 mm) και ως δίσκος (Ø 98,4 x 20 mm).

Αποχρώσεις:

A1, A2, A3

Ενδείξεις:

- προσωρινές γέφυρες με άνοιγμα έως και δύο γεφυρωμάτων
- προσωρινές στεφάνες κολώβωματος
- προσωρινές στεφάνες

Αντενδείξεις:

Το **Structur CAD** περιέχει μεθακρυλικό εστέρας. Το **Structur CAD** δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαίσθητων (αλλεργιών) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.

Στοιχειώμενη ομάδα ασθενών:

Το **Structur CAD** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους ασθενείς χωρίς περιορισμό αναφορικά με την ηλικία ή το φύλο τους.

Εφαρμογή:

Η εφαρμογή του **Structur CAD** πραγματοποιείται από χρήστη με επαγγελματική εκπαίδευση στην οδοντιατρική.

Επιλογή απόχρωσης:

Επιλέξτε την απόχρωση με τη βοήθεια του συστήματος αποχρώσεων VITA® στο καθαρισμένο και όχι ακόμη παρασκευασμένο δόντι πριν από την αναίσηση, κατά προτίμηση υπό φως ημέρας.

Παρασκευή κολώβωματος και κοιλότητας:

Η παρασκευή κολώβωματος και κοιλότητας θα πρέπει καταρχήν να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες για τις ολοκεραμικές αποκαταστάσεις. Αυτό σημαίνει, αποτρογγύλιση των εσωτερικών γωνιών και ακμών, παρασκευή βρόχου ορθής γωνίας με αποτρογγυλεμένες εσωτερικές ακμές ή τορξιδούς.

Πρέπει τα ελάχιστα πάχη που αναφέρονται μπιστότα.

Υπόδειξη: Μη δημιουργείτε υπόστρωμα.

Ελάχιστο πάχος τοιχώματος (βλ. πίνακα):

Υπόδειξη: Διαμόρφωση γεφυρωμάτων ύψος ≥ πλάτος

Διαδικασία τρόχισης ή φρεζαρίσματος:

Το **Structur CAD** προορίζεται τόσο για στενή όσο και για υγρή επεξεργασία. Επιλέξτε το αντίστοιχο μέγεθος πλινθώματος ή δίσκου για τη σχεδιασμένη αποκατάσταση, καθώς και τις παραμέτρους τρόχισης ή φρεζαρίσματος για το **Structur CAD**. Προσέξτε τις ρυθμίσεις λογισμικού του εκάστοτε συστήματος CAD/CAM. Για την επεξεργασία CAM συνιστάται «επιδιαμορφωμένα εργαλεία» και παράμετροι σύνθετου. Εάν οι παράμετροι τρόχισης ή φρεζαρίσματος δεν υπάρχουν στις ρυθμίσεις λογισμικού των συστημάτων CAD/CAM, αυτές πρέπει πρώτα να καθοριστούν. Απευθυνθείτε σχετικά στον αντίστοιχο προμηθευτή του συστήματος CAD/CAM. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχοι πληροφορίες του κατασκευαστή για τη χρήση.

Ελέγξτε την έτοιμη αποκατάσταση για ελλείμματα, όπως ρωγμές ή θραύσεις του υλικού. Σε περίπτωση που η αποκατάσταση παρουσιάζει ελλείμματα, θα πρέπει να απορρίπτεται.

Επεξεργασία/στίλβωση

Μετά τη διαδικασία CAM, διαχωρίστε την αποκατάσταση από το στέλεχος χύτευσης με φρέζα σκληρού μετάλλου ή κατάλληλο δίσκο κοπής. Στίλβωστε τις διαχωρισμένες θέσεις με φρέζες σκληρού μετάλλου με λεπτή οδόντωση ή λεπτά εργαλεία τρόχισης διαμαντιού. Προσέξτε, κατά περίπτωση, τα σημεία επαφής.

Προσοχή: Όχι μετεπεξεργασία του βάθρου προς τη βάση Ti στις στεφάνες κολοβώματος.

Στίλβωση της αποκατάστασης πλησίον του ασθενή με συνήθη στίλβωτικά συνθέτων. Τα συστήματα στίλβωσης πολλών σταδίων είναι πλεονεκτικότερα. Στο εργαστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια στίλβωτική πάστα σε συνδυασμό με βούρτσα από τρίχα κασίκακας και βαμβακερό ή δερμάτινο τροχό λείανσης.

Χρησιμοποιήστε χαμηλό αριθμό στροφών, ώστε να αποφύγετε την υπερβολική αφαίρεση υλικού. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες πληροφορίες του κατασκευαστή για τη χρήση.

Στερέωση:

Προετοιμασία της αποκατάστασης

Για τη βέλτιστη πρόσφυση, αμμοβολήστε την επιφάνεια στερέωσης της αποκατάστασης με οξείδιο του αργιλίου (50–100 μm) σε πίεση 1–2 bar ή αδρονήστε τη με αδρή φρέζα σκληρού μετάλλου. Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό αναρρόφησης για τη δημιουργούμενη σκόνη.

Απομακρύνετε τα υπολείμματα του υλικού αμμοβολής σε λουτρό υπερήχων (αιθανόλη 70%) ή ατμοκαθαριστή. Στεγνώστε, στη συνέχεια, την αποκατάσταση με αέρα. Μπορεί να γίνει τελικός καθαρισμός με αλκοόλη ιατρικού βαθμού. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Συγκολλητική στερέωση για στεφάνες και γέφυρες

Στερεώστε τη **Structur CAD** με προσωρινή κονία (π.χ. **Provicol QM**).

Υπόδειξη: Εάν η τελική αποκατάσταση πρέπει στη συνέχεια να στερεωθεί με συγκόλληση, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί προσωρινή κονία χωρίς ευγενόλη.

Συγκολλητική στερέωση για στεφάνες και γέφυρες

Για διάρκεια χρήσης >30 ημερών, η αποκατάσταση μπορεί να στερεωθεί με συγκολλητικό υλικό στερέωσης με βάση σύνθετο υλικό (π.χ. **Bifix QM**). Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Υπόδειξη: – Μια συγκολλητική στερέωση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απαιτητικότερη απομάκρυνση της προσωρινής εργασίας.
– Σε περίπτωση μακροπρόθεσμης χρήσης, είναι απαραίτητοι τακτικοί έλεγχοι και επανεξετάσεις.

Εξωστοματική στερέωση της στεφάνης κολοβώματος στη βάση τιτανίου

- Για την παρασκευή της βάσης Ti (π.χ. αμμοβολή, καθαρισμός) τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Παρασκευάστε την επιφάνεια συγκόλλησης της βάσης Ti με κατάλληλο επίχρισμα πρόσφυσης.
- Παρασκευάστε την επιφάνεια συγκόλλησης της στεφάνης με κατάλληλο επίχρισμα πρόσφυσης (π.χ. **Ceramic Bond**).
Σε περίπτωση χρήσης Ceramic Bond:
Εφαρμόστε το **Ceramic Bond** με τον **Single Tim** ή ένα πινέλο μίας χρήσης στην επιφάνεια συγκόλλησης, αφήστε να δράσει για 60 s και στεγνώστε προσεκτικά με αέρα.
- Για τη συγκόλληση της αποκατάστασης και της βάσης Ti, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο αδιαφανές σύνθετο στερέωσης. Εφαρμόστε το σύνθετο στερέωσης στη στεφάνη κολοβώματος, καθώς και στη βάση Ti. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες πληροφορίες του κατασκευαστή για τη χρήση.

Εξατομίκευση:

Για μια προσωρινή αποκατάσταση υψηλής αισθητικής, οι αποκαταστάσεις μπορούν πάντοτε να εξατομικεύονται, να χαρακτηρίζονται ή να επισκευάζονται με ένα σύνθετο/ORMOCER®. Αδρονήστε την επιφάνεια της αποκατάστασης μέσω τρόχισης ή αμμοβολής (Al₂O₃ 50–100 μm, 1–2 bar).

Απομακρύνετε τα υπολείμματα του υλικού αμμοβολής/σκόνης σε λουτρό υπερήχων (αιθανόλη 70 %) ή ατμοκαθαριστή. Στεγνώστε, στη συνέχεια, την αποκατάσταση με αέρα. Εφαρμόστε ένα κατάλληλο συγκολλητικό σύστημα (π.χ. **Futurabond U**) σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Μπορείτε να εξατομικεύσετε τις αποκαταστάσεις γρήγορα και απλά π.χ. με το **GrandioSO, Flow** ή **Heavy Flow** σε συνδυασμό με το **FinalTouch**, καθαρά με φωτοσκληρυνση. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες πληροφορίες του κατασκευαστή για τη χρήση.

Υποδείξεις, προφυλάξεις:

Δεν υπάρχουν γνωστές ανεπιθύμητες ενέργειες. Δεν μπορεί, ωστόσο, να αποκλειστεί ευαισθητοποίηση σε άτομα με υπερευαισθησία.

Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους.

Απόρριψη:

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

Αποθήκευση:

Φύλαξη στους 4 °C – 23 °C. Σε περίπτωση φύλαξης στο ψυγείο, φέρνεται το υλικό πριν από τη χρήση σε θερμοκρασία δωματίου. Μην φυλάσσετε το προϊόν σε άμεσο φως ή ηλιακή ακτινοβολία. Μην χρησιμοποιείτε μετά την παρέλευση της ημερομηνίας λήξης.



MD Medisch hulpmiddel

Gebruiksaanwijzing

Productbeschrijving:

Structur CAD is een onbewerkt stuk materiaal voor de vervaardiging van ultra-esthetische provisoria en duurzame provisoria. De maximale klinische draagduur bedraagt 3 jaar.

Structur CAD bevat 27 gew% anorganische vulstoffen in een polymeermatrix. Door de compositetechnologie heeft het materiaal een goede abrasiebestendigheid evenals een hoge breuksterkte en is daardoor ook bij uitstek geschikt voor duurzame provisoria. **Structur CAD** is fluorescerend. De restauraties kunnen zowel met een provisoirisch cement als adhesief worden geplaatst.

Structur CAD is als blok (15,5 x 19 x 39 mm) en als disc (Ø 98,4 x 20 mm) verkrijgbaar.

Kleuren:

A1, A2, A3

Indicaties:

- tijdelijke bruggen met een spanwijdte van maximaal twee tussenelementen
- tijdelijke pijlertandkronen
- tijdelijke kronen

Contra-indicaties:

Structur CAD bevat methacrylaten. Bij bekende overgevoeligheden (allergieën) tegen deze inhoudsstoffen van **Structur CAD** moet van het gebruik worden afgezien.

Patiëntendoelgroep:

Structur CAD kan voor alle patiënten zonder beperking ten aanzien van leeftijd of geslacht worden gebruikt.

Toepassing:

Structur CAD wordt toegepast door professioneel in de tandheelkunde oplegde gebruikers.

Kleurkeuze:

Zoek de kleur met behulp van het VITA®-kleursysteem, indien mogelijk bij daglicht, op het gereinigde en nog niet geprepareerde element vóór de verduwing uit.

Stomp- en caviteitspreparatie:

De stomp- of caviteitspreparatie dient altijd volgens de regels voor volkeramische restauraties plaats te vinden. Dat wil zeggen, rond binnenliggende hoeken en kanten af, gebruik een schouderpreparatie met afgeronde binnenkanten oftevel een chamferpreparatie.

Let op de op de voorkant vermelde minimumdiktes.

Aanwijzing: Maak geen andersnijdingen.

Minimale wanddiktes (zie tabel):

Aanwijzing: Vormgeving van de tussenelementen hoogte ≥ breedte

Slijp- of freesproces:

Structur CAD is zowel voor droge als natte bewerking geschikt.

Kies voor de ontworpen restauratie de juiste blok- of discgrootte evenals de slijp- of freesparameters voor **Structur CAD**. Neem daarbij goed nota van de software-instellingen van de desbetreffende CAD/CAM-systemen. Voor de CAM-bewerking worden "gediamanteerde gereedschappen" en **composiet-parameters aanbevolen**. Als de slijp- of freesparameters niet beschikbaar zijn in de software-instellingen van de CAD/CAM-systemen, dan moeten deze van tevoren worden aangelegd. Neem hiervoor contact op met de desbetreffende aanbieder van het CAD/CAM-systeem. Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksinformatie van de fabrikanten.

Controleer de gemaakte restauratie op gebreken als scheuren of uitgeborene materiaal. Als de restauratie gebreken vertoont, dan moet deze worden verworpen.

Uitwerking/polijsten:

Snij na het CAM-proces met een hardmetalen frees of een geschikte doorslijpschijf de restauratie los van de afsteekpen. Slijp de afgesneden plekjes met hardmetalen frezen met fijne vertanding of fijne diamantslijp gereedschappen bij. Let evt. op contactpunten.

Let op: Bij pijlertandkronen geen nabewerking van de schouder naar de titanium basis.

Polijst de restauratie chairside met gangbare composietpolijststiften. Een meertraps polijstsysteem wordt aangeraden.

In het laboratorium kan een polijstpasta in combinatie met geitenhaarborstels en katoenen of leren polijstschijven worden gebruikt.

Gebruik een gering toerental om te veel afname te vermijden. Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksinformatie van de fabrikanten.

Bevestiging:

Voorbereiding van de restauratie

Zandstraal voor een optimale hechting het bevestigingsvlak van de restauratie met aluminiumoxide (50–100 μm) bij 1–2 bar of ruw dit met een grove hardmetalen frees op. Gebruik een afzuiginstallatie i.v.m. de stofvorming. Verwijder straalmiddelresten zorgvuldig m.b.v. een ultrasoon bad (ethanol 70%) of stoomreiniger. Droog de restauratie vervolgens met lucht. Een afsluitend reinigen met medische alcohol is mogelijk. Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksaanwijzingen.

Provisorische bevestiging voor kronen en bruggen

Bevestig **Structur CAD** met een tijdelijk cement (bijv. **Provicol QM**).

Aanwijzing: Als de definitieve restauratie aansluitend adhesief moet worden bevestigd, dan moet een tijdelijk eugenolvrij cement worden gebruikt.

Adhesieve bevestiging voor kronen en bruggen

Voor een draagduur > 30 dagen kan de restauratie met een adhesief bevestigingsmateriaal op composietbasis worden bevestigd (bijv. **Bifix QM**). Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksaanwijzingen.

Aanwijzing: – Een adhesieve bevestiging kan ertoe leiden dat het verwijderen van het provisorium meer moeite kost.

- Regelmatige controles en onderzoeken zijn bij een langduriger gebruik noodzakelijk.

Extra-orale bevestiging van de pijlertandkroon op de titanium basis

– Neem voor de preconditionering van de titanium basis (bijv. zandstralen, reiniging) goed nota van de voorschriften van de fabrikant.

– Voer een preconditionering van het lijmvlak van de titanium basis uit met een geschikte bonding.

– Bereid het lijmvlak van de kroon met een geschikte bonding (bijv. **Ceramic Bond**) voor.

Bij gebruik van Ceramic Bond:

Breng **Ceramic Bond** met de **Single Tim** of een wegwerpwastje op het lijmvlak aan, laat deze 60 s inwerken en droog zorgvuldig met lucht.

– Gebruik voor het vastplakken van de restauratie en de titanium basis een geschikt opmaak bevestigingscomposiet. Breng het bevestigingscomposiet op de pijlertandkroon en op de titanium basis aan.

Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksinformatie van de fabrikanten.

Individualisering:

Voor een ultra-esthetische tijdelijke restauratie kunnen de restauraties met een composiet/ORMOCER® op elk moment geïndividualiseerd, gekarakteriseerd of gerepareerd worden. Ruw het restauratie-oppervlak door slijpen of zandstralen op (Al₂O₃ 50–100 μm, 1–2 bar). Verwijder straalmiddelresten/stofresten zorgvuldig m.b.v. een ultrasoon bad (ethanol 70%) of stoomreiniger. Droog de restauratie vervolgens met lucht. Breng een geschikt adhesief systeem (bijv. **Futurabond U**) volgens de gebruiksaanwijzing aan. Met bijv. **GrandioSO, Flow** of **Heavy Flow** in combinatie met **FinalTouch** kunt u de restauraties zuiver lichthardend snel en eenvoudig individualiseren. Er dient goed nota te worden genomen van de gebruiksinformatie van de fabrikanten.

Aanwijzingen, voorzorgsmaatregelen:

Bijwerkingen zijn niet bekend. Een sensibilisering bij overgevoelige personen kan echter niet worden uitgesloten.

Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren.

Afvoer:

Afvoer van het product volgens de lokale officiële voorschriften.

Opslag:

Bewaren bij 4°C – 23°C. Breng bij bewaren in de koelkast het materiaal vóór gebruik op kamertemperatuur. Bewaar het product niet bij direct (zon)licht. Na verstrijken van de vervaldatum niet meer gebruiken.

Last revised: 2019-08

VOCO GmbH
Anton-Flexner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.dental



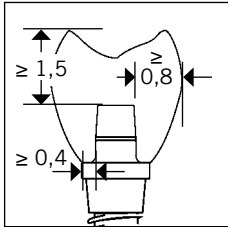
VC 60 AA6071 E1 0819 99 © by VOCO

VOCO**VOCO Structur® CAD**

Minimum wall thicknesses

	Single crown	Abutment crown	Anterior bridge	Posterior bridge
Cervical wall thickness	0.6 - 0.8 mm	—	0.8 mm	1.0 mm
Occlusal wall thickness	1.2 - 1.5 mm	1.5 mm	1.2 - 1.5 mm	1.2 - 1.5 mm
Circular wall thickness	—	0.8 mm	—	—
Shoulder with Ti base	—	0.4 mm	—	—
Connector cross-section 1 pontic	—	—	10 - 12 mm ²	12 - 15 mm ²
Connector cross-section 2 pontics	—	—	12 mm ²	16 - 20 mm ²

Abutment



ORMOCER® is a registered trademark of Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Germany.

VITA® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.

ORMOCER® ist ein registriertes Warenzeichen der Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Deutschland.

VITA® ist ein eingetragenes Warenzeichen der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.

**MD Medicinsk udstyr**

Brugsanvisning

Produktbeskrivelse:

Structur CAD er et rømnem til fremstilling af højæstetiske provisorier samt langvarige provisorier. Den maksimale kliniske bærevareghed udgør 3 år. **Structur CAD** indeholder 27 vægt-% uorganiske fyldstoffer i en polymermatrix. Som følge af kompositteknologien har materialet god afslibningsbestandighed samt høj brudstyrke og er dermed ideel til langvarige provisorier. **Structur CAD** er fluorescerende. Restaurationerne kan anvendes med en provisorisk cement samt indsættes med adhæsiv. **Structur CAD** fås som blok (15,5 x 19 x 39 mm) og som skive (Ø 98,4 x 20).

Farver:
A1, A2, A3

Indikationer:

- midlertidige broer med op til to mellemliggende forbindelsesplader
- midlertidige abutment-kroner
- midlertidige kroner

Kontraindikationer:

Structur CAD indeholder methacrylat. **Structur CAD** bør ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets indholdsstoffer.

Patientmålgruppe:

Structur CAD kan anvendes til alle patienter uden begrænsning med hensyn til alder eller køn.

Anvendelse

Anvendelsen af **Structur CAD** sker via en bruger, der har en professionel uddannelse inden for odontologi.

Farvevalg:

Find farven ved dagslys ved hjælp af VITA®-farvesystemet på ruset og endnu ikke præpareret tand for anæstesi.

Forberedelse af stumper og kaviteter:

Som grundregel skal stump- og kavitetsforberedelsen ske i henhold til reglerne for fuldkeramiske restaurationer. Det vil sige, at afrunde indadvendte hjørner og kanter og bruge en skulderforberedelse med afrundede indvendige kanter eller en skråkantsforberedelse. Vær opmærksom på de tidligere angivne minimumsstyrker.

Bemærk: Lav ingen undersnit.

Minimumsstyrker (se tabel):

Bemærk: Design af forbindelsesplader højde ≥ bredde

Slibe- eller fræseproces:

Structur CAD er både egnet til tør- samt vådbearbejdning. Vælg den relevante blok- eller skivestørrelse til den planlagte restaurering samt slibe- eller fræseparameter for **Structur CAD**. Vær i den forbindelse opmærksom på støvaremindstillingerne for de relevante CAD/CAM-systemer. Til CAM-bearbejdningen anbefales "diamantbelagte værktøjer" og komposit-parametre.

Hvis slibe- eller fræseparametrene ikke findes i CAD/CAM-systemets softwareindstillinger, skal disse oprettes på forhånd. Kontakt i den forbindelse den relevante CAD/CAM-systemudbyder. Producentens brugsanvisninger skal overholdes.

Kontroller de færdige restaurationer for mangler, f.eks. ridser eller materialefrembrud. Hvis restaurationen udviser mangler, skal den kasseres.

Færdigbearbejdning/polering:

Efter CAM-processen skal restaurationen fjernes fra griberne med en hårdmetalfærrer eller en egnet skæreskive. Slib de pågældende steder med fintandede hårdmetalfærrere eller fine diamantslibeværktøjer. Vær evt. opmærksom på kontaktpunkterne.

Pas på: Ingen efterbearbejdning af skulderen på abutment-kroner med Ti-grunddel.

Polér restaurationen chairside med almindelige komposit-poleringsmidler. Et flertrins poleringssystem er at foretrække.

En poleringspasta i kombination med gedehårsborster og bomulds- eller læderpolerskiver kan bruges på laboratoriesiden.

Brug et lavt omdrejningstal for at undgå for stor afslibning. Producentens brugsanvisninger skal overholdes.

Fastgørelse:

Forberedelse af restaurationen

Optimal forbindelse opnås ved at sandblæse på fastgørelsesfladen til restaurationen ved hjælp af aluminiumoxid (50–100 µm) ved 1–2 bar eller gøre ru med en stor HM-fræser. Brug et udsugningsanlæg til evt. stovdannelser.

Sliberester skal fjernes omhyggeligt med en ultralydsbad (ethanol 70 %) eller damprens. Tør derefter restaurationen med luft. Der kan foretages en afsluttende rengøring med medicinsk alkohol. De tilhørende brugsanvisninger skal overholdes.

Provisorisk fastgørelse til kronen og broer

Fastgør **Structur CAD** med en midlertidig cement (f.eks. **Provicol QM**). **Bemærk:** Hvis den endelige restaurering derefter skal fastgøres med adhæsiv, skal der anvendes en midlertidig eugenolfri cement.

Adhæsiv fastgørelse til kronen og broer

Ved en bærevareghed > 30 dage kan restaurationen fastgøres med et adhæsivt fastgørelsesmateriale på komposit-basis (f.eks. **Bifix QM**). De tilhørende brugsanvisninger skal overholdes.

Bemærk: – En adhæsiv fastgørelse kan føre til en mere krævende fjernelse af provisoriet.
– Regelmæssige kontroller og opfølgende undersøgelser er påkrævet ved længerevarende anvendelse.

Ekstraoral fastgørelse af abutment-krone på titgrunddel

- Til forbehandling af Ti-grunddel (f.eks. ru-gøring, rengøring) skal producentens anvisninger følges.
- Forbehandl klæbeflader på Ti-grunddelen med et egnet bindemiddel.
- Forbered kronens klæbeflade med et egnet bindemiddel (f.eks. **Ceramic Bond**).

Ved anvendelse af Ceramic Bond:

Påfør **Ceramic Bond** med **Single Tim** eller en engangspensel på klæbeflader, lad det virke i 60 sek., og tør det så omhyggeligt med luft.
– Til fastklæbning af restaurationen og Ti-grunddelen skal bruges et egnet opak fastgørelseskomposit. Påfør abutment-kronen og Ti-grunddelen fastgørelseskompositet.

Producentens brugsanvisninger skal overholdes.

Indivuel tilpasning:

Til opnåelse af en højæstetisk midlertidig restaurering kan restaurationen altid tilpasses personligt, karakteriseret eller repareret med et komposit/ORMOCER®. Gør restaurationsfladen ru gennem forslibning eller sandblæsning (Al₂O₃ 50–100 µm, 1–2 bar).

Sliberester/støvrerter skal fjernes omhyggeligt med en ultralydsbad (ethanol 70 %) eller damprens. Tør derefter restaurationen med luft. Påfør et egnet adhæsiv-system (f.eks. **Futurabond U**) i henhold til brugervejledningen. Med f.eks. **GrandioSO**, **Flow** eller **Heavy Flow** i kombination med **FinalTouch** kan restaurationen rent lyshædende hurtigt og let tilpasses personligt. Producentens brugsanvisninger skal overholdes.

Anvisninger, forholdsregler:

Bivirkninger kendes ikke. Hos stærkt folsomme personer kan en sensibilisering dog ikke udelukkes. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål.

Bortskaffelse:

Bortskaffelse af produktet iht. de lokale forskrifter.

Opbevaring:

Opbevaring ved 4–23 °C. Ved opbevaring i køleskab skal materialet lades op på rumtemperatur før anvendelse. Produktet må ikke opbevares i direkte lys eller sollys. Efter udløbsdatoen må produktet ikke længere anvendes.

**MD Läkinnällinen laite**

Käyttöohjeet

Tuotekuvaus:

Structur CAD on erittäin esteettisten väliaikaistöiden ja pitkäaikaisesti käytettävien väliaikaistöiden valmistukseen tarkoitettu aihio. Kliinisen käytön ennemmistö on 3 vuotta.

Structur CAD sisältää 27 painoprosenttia epäorgaanisia täyteaineita polymerimatriisissa. Komposiittiteknologian ansiosta materiaalilla on hyvä abraasiokestävyys sekä korkea murtolujuus, joten se soveltuu erinomaisesti myös pitkäaikaisesti käytettäviin väliaikaistöihin. **Structur CAD** on fluoresoiva. Restaurationeita voidaan käyttää sekä väliaikaisesti kanssa että adhesiivisesti.

Structur CAD on saatavana kappaleena (15,5 x 19 x 39 mm) ja levyinä (Ø 98,4 x 20 mm).

Värit:

A1, A2, A3

Käyttöaiheet:

- Enintään kahdesta välielementistä koostuvat väliaikaiset sillat
- Väliaikaiset abutmenttkruunut
- Väliaikaiset kruunut

Vasta-aiheet:

Structur CAD sisältää metakrylaattia. Jos potilaan tiedetään olevan yliherkkä (allerginen) jollekin **Structur CAD** -tuotteen ainesista, tuotetta ei saa käyttää.

Potilaskohderyhmä:

Structur CAD -tuotetta voidaan käyttää kaikilla potillailla ilman ikään tai sukupuoleen liittyviä rajoituksia.

Käyttötapa:

Structur CAD -tuotetta käyttää hammaslääketieteellisen ammattikoulutuksen saanut käyttäjä.

Väri valinta:

Valitse väri VITA®-värijärjestelmän avulla puhdistetussa ja vielä preproimatomassa hampaassa ennen anestesiaa mieluuten päivänvalossa.

Pilarien ja kaviteettien preparointi:

Pilarien ja kaviteettien preparoinnissa on pääsääntöisesti noudatettava täyskeraamisia restauraatioita koskevia sääntöjä. Se merkitsee sitä, että sisäpuolisest kulmat ja reunat pyöristetään, ja käytetään porarastettua preparointia pyöristetyn sisäreunoin tai koverrettua preparointia.

Edellä mainittuja vähimmäisvahvuuksia on noudatettava.

Huomautus: Älä luo allemenjoja.

Vähimmäisvahvuudet (katso taulukko):

Huomautus: Välielementtien suunnittelu, korkeus ≥ leveys

Hionta tai jyräntä:

Structur CAD soveltuu sekä kuiva- että märkääksittelyyn.

Valitse suunnittelulle restauraatiolle asianomainen kappale- tai levykoko sekä **Structur CAD** -ohjelman hionta- tai jyräntäparametrit. Noudata kyseisten CAD/CAM-järjestelmien ohjelmistoasetuksia. CAM-käsitteilyn suositellaan "timanttivälineitä" ja komposiittiparametreja. Jos hionta- tai jyräntäparametrit eivät ole valittavissa CAD/CAM-järjestelmien ohjelmistoasetuksissa, ne on ensin asetettava. Ota yhteyttä asianomaiseen CAD/CAM-järjestelmän toimittajaan. Valmistajien toimittamia käyttöohjeita on noudatettava. Tarkista, onko valmiissa restauraatioissa puutteita, kuten materiaalin halkeamia tai murtumia. Jos restauraatioissa on puutteita, sitä ei saa käyttää.

Viimeistely/kiillotus:

Erota restauraatio CAM-prosessin jälkeen kiinnitystapista kovametallijyräntä tai sopivalle erotustaikalla. Hio erotuspinnat hienohampaisilla kovametallijyräntä tai hienoilla timanttihomaloilla. Huomioi tarvittaessa kosketuspisteet.

Huomio: Abutmenttkruunuissa Ti-kantaan kohdistuvaa osaa ei jälkikäsitellä. Vastaanotolla restauraatio kiillotetaan tavanomaisilla komposiittikiillottajilla. Monivaiheista kiillotusjärjestelmää suositellaan.

Laboratoriossa voidaan käyttää kiillottustahnaa vuohekarvaharjan ja puuvillatäi- tai nahkakäilytöslaukan kanssa.

Käytä pientä kierroslukua liian runsaan poiston välttämiseksi. Valmistajien toimittamia käyttöohjeita on noudatettava.

Kiinnitys:

Restauration valmistelu

Optimaalisen sidoksen varmistamiseksi puhalla restauraation kiinnityspinta alumiinioksidilla (50–100 µm) 1–2 barin paineella tai karhenna karkealla kovametallijyräntä. Poista muodostunut pöly asianmukaisella imulaitteella.

Poista puhallusjäämät huolellisesti ultraäänihäuteessa (70-prosenttinen etanoli) tai höyrypesurilla. Kuivaa restauraatio sitten ilmalla. Restauration voi lopuksi puhdistaa lääketieteellisellä alkoholilla. Asianomaisia käyttöohjeita on noudatettava.

Väliaikainen kiinnitys kruunuja ja siltoja varten

Kiinnitä **Structur CAD** väliaikaisesti (esim. **Provicol QM**).

Huomautus: Jos lopullinen restauraatio on tarkoitus kiinnittää adhesiivisesti, on käytettävä eugenolitonä väliaikaisesti.

Adhesiivinen kiinnitys kruunuja ja siltoja varten

Jos käytön kesto on >30 päivää, restauraatio voi kiinnittää komposiittipohjaisella adhesiivisella kiinnitysmateriaalilla (esim. **Bifix QM**). Asianomaisia käyttöohjeita on noudatettava.

Huomautus: – Adhesiivinen kiinnitys voi vaikeuttaa väliaikaistyön poistamista.

– Säännölliset kontrollit ja jälkikarkastukset ovat tarpeen pitkäaikaiskäytössä.

Abutmenttkruunun ekstraorallinen kiinnitys titaanikantaan

- Noudata Ti-kannan esikäsitteilyssä (esim. puhallus, puhdistus) valmistajan antamia ohjeita.
- Esikäsittele Ti-kannan sidospinta sopivalla kiinnityssaineella.
- Valmistele kruunun sidospinta sopivalla kiinnityssaineella (esim. **Ceramic Bond**).

Ceramic Bond -ainetta käytettäessä:

Levitä **Ceramic Bond** -ainetta sidospintaan **Single Tim** -välineellä tai kertakäyttöharjalla, anna vaikuttaa 60 sekuntia ja kuivaa huolellisesti ilmalla.

– Käytä restauraation ja Ti-kannan sidostamisen sopivaa opaakkia kiinnityskomposiittia. Levitä kiinnityskomposiittia sekä abutmenttkruunuun että Ti-kantaan.

Valmistajien toimittamia käyttöohjeita on noudatettava.

Yksilöinti:

Erittäin esteettisen väliaikaistyön aikaansaamiseksi restauraatiot voidaan aina yksilöidä, karakterisoida tai korjata komposiittilla / ORMOCER®-materiaalilla. Karhenna restauraation pinta hiomalla tai puhaltamalla (Al₂O₃ 50–100 µm, 1–2 bar).

Poista puhallusjäämät / pölyjäämät huolellisesti ultraäänihäuteessa (70-prosenttinen etanoli) tai höyrypesurilla. Kuivaa restauraatio sitten ilmalla. Levitä pintaan sopivaa sidosainetta (esim. **Futurabond U**) käyttöohjeen mukaisesti. Käyttämällä esim. **GrandioSO**-, **Flow**- tai **Heavy Flow** -materiaalia yhdessä **FinalTouch**-materiaalin kanssa voidaan restauraatiot yksilöllistää nopeasti ja yksinkertaisesti valokovettamalla. Valmistajien toimittamia käyttöohjeita on noudatettava.

Huomautukset, varotoimenpiteet:

Haittavaikutuksia ei tunneta. Herkistymistä ei kuitenkaan voida poissulkea yliherkillä henkilöillä. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamien tuotteiden soveltuvuutta aiotuun käyttöön.

Hävittäminen:

Hävitä tuote paikallisten viranomaismääräysten mukaisesti.

Säilytys:

Säilytys 4–23 °C:n lämpötilassa. Jääkaapissa säilytetyn materiaalin annettava lämmitä huoneenlämpötilaan ennen käyttöä. Tuotetta ei saa säilyttää suoralle valolle tai auringonvalolle altistettuna. Ainetta ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.



MD Medisinsk utstyr

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:

Structur CAD er et ræmme til produksjon av høyestetiske provisorier og langtidsprovisorier. Den maksimale kliniske brukstiden er 3 år.

Structur CAD inneholder 27 vektprosent uorganiske fyllstoffer i en polymermatrise. Takket være komposittteknologien har materialet god slitestebestandighet og høy bruddstyrke, og det er dermed perfekt egnet for langtidsprovisorier. **Structur CAD** er fluorescerende. Restaureringene kan også settes inn med provisorisk sement eller limes på plass.

Structur CAD fås som blokk (15,5 x 19 x 39 mm) og som disk (Ø 98,4 x 20 mm).

Farger:

A1, A2, A3

Indikasjoner:

- midlertidige broer med en spennvidde på opptil to mellomledd
- midlertidige abutmentkroner
- midlertidige kroner

Kontraindikasjoner:

Structur CAD inneholder metakrylater. **Structur CAD** må ikke brukes ved kjent overfømtilighet (allergier) overfor innholdsstoffene.

Pasientmålgruppe:

Structur CAD kan brukes hos alle pasienter uten begrensninger med tanke på alder eller kjønn.

Bruk:

Structur CAD skal brukes av profesjonelle innen odontologi.

Fargevalg:

Fargen må velges ved hjelp av VITA®-fargesystemet på den rengjorte, men fortsatt upreparerte tannen for anestesi, helst i dagslys.

Preparering av tannstumper og kaviteter:

Prinsipielt skal prepareringen av tannstumper/kaviteter utføres etter reglene for helkeramisk restaurering. Dette betyr at inneliggende hjørner og kanter må avrundes, og det må brukes en tannstumppreparering med avrundede innvendige kanter / en konkavpreparering.

Ta hensyn til minstetykkelsene oppført foran.

Merknad: Det må ikke lages undersnitt.

Min. veggtykkelser (se tabell):

Merknad: Utforming av mellomledd høyde \geq bredde

Slipe-/freseprosess:

Structur CAD er egnet til bearbeiding i både tørr og våt tilstand.

Velg den tilsvarende blokk-/diskstørrelsen og slipe-/freseparameterne for den skisserte restaureringen til **Structur CAD**. Ta hensyn til programvareinnstillingene til de respektive CAD/CAM-systemene. For CAM-bearbeiding anbefales "diamanterte verktyg" og komposittparametre. Hvis slipe-/freseparameterne ikke er tilgjengelig i programvareinnstillingene til CAD/CAM-systemene, må de opprettes i forveien. Ta kontakt med den respektive CAD/CAM-systemleverandøren for mer informasjon om dette. Ta hensyn til bruksinformasjonen fra produsentene.

Kontroller den ferdige restaureringen for mangler, som sprekker eller materialbrudd. Hvis restaureringen har mangler, må den kasseres.

Utforming/polering:

Etter CAM-prosessen må restaureringen adskilles fra tapen med en hardmetallfres eller en egnet kappskive. Slip de avskårne stedene med fintannede hardmetallfres eller fine diamantsliperkøyt. Ta eventuelt hensyn til kontaktpunkter.

OBS! Ikke noe etterarbeid av skulderen til Ti-basen ved abutmentkroner. Poler restaureringen chairside med vanlige poleringsmidler for komposittmaterialer. Et flertrinns poleringssystem er fordelaktig.

En poleringspasta kan brukes på laboratoriet i kombinasjon med geitehårsborster og bomulls-/lærslipere.

Bruk et lavt turtall for å unngå for mye avsliping. Ta hensyn til bruksinformasjonen fra produsentene.

Feste:

Klargjøring av restaureringen

For optimalt feste må festeplaten til restaureringen rues opp ved hjelp av sandblåsing med aluminiumoksid (50–100 μ m) ved 1–2 bar eller en grov HM-fres. Bruk en oppsugningsinnetning for støv som dannes.

Rester av slipemateriale må fjernes grundig ved hjelp av et ultralydbad (etanol, 70 %) eller dampvasker. Tørk deretter restaureringen med luft. Rengjøring med medisinsk alkohol til slutt er mulig. Ta hensyn til bruksanvisningene fra produsentene.

Provisorisk festing for kroner og broer

Fest **Structur CAD** med midlertidig sement (f.eks. **Provicol QM**).

Merknad: Bruk en midlertidig eugenolfri sement, dersom den permanente restaureringen skal limes på i etterkant.

Festing med lim for kroner og broer

For en brukstid på > 30 dager kan restaureringen festes med et komposittbasert selvklebende festemateriale (f.eks. **Bifix QM**). Ta hensyn til bruksanvisningene fra produsentene.

- Merknad:**
- Selvklebende festing kan gjøre det vanskeligere å fjerne provisoriet.
 - De kreves regelmessig kontroll og etterundersøkelser ved langvarig bruk.

Ekstraoral festing av abutmentkronen på titanbase

- Ta hensyn til produsentenes instruksjoner ved forbehandling av Ti-basen (f.eks. sandblåsing, rengjøring).
- Limflatene til Ti-basen må forbehandles med et egnet middel for forbedret vedheft.
- Forbered limflatene til kronen med et egnet middel for forbedret vedheft (f.eks. **Ceramic Bond**).

Ved bruk av **Ceramic Bond**:

Påfør **Ceramic Bond** på limflaten ved hjelp av **Single Tim** eller en engangspensel, la virke det i 60 sekunder og tørk grundig med luft.

– Bruk et egnet, opak festekompositt til liming av restaureringen og Ti-basen. Påfør festekompositt på både abutmentkronen og Ti-basen.

Ta hensyn til bruksinformasjonen fra produsentene.

Individualisering:

For en høyestetisk, midlertidig behandling kan restaureringene når som helst individualiseres, forsynes med særpreg eller repareres med kompositt/ORMOCER®. Ru opp restaureringsoverflaten ved hjelp av sliping eller sandblåsing (Al₂O₃ 50–100 μ m, 1–2 bar). Rester av slipemateriale/støv må fjernes grundig ved hjelp av et ultralydbad (etanol, 70 %) eller dampvasker. Tørk deretter restaureringen med luft.

Påfør et egnet selvklebende system (f.eks. **Futurabond U**) i henhold til bruksanvisningen. Ved for eksempel å bruke **GrandioSO, Flow** eller **Heavy Flow** i kombinasjon med **FinalTouch** kan du individualisere restaureringene raskt og enkelt kun med lysherdende teknikker.

Ta hensyn til bruksinformasjonen fra produsentene.

Merknad, sikkerhetstiltak:

Ingen bivirkninger er kjent. Sensibilisering hos overfømfintlige personer kan imidlertid ikke utelukkes.

Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for.

Kassering:

Produktet må avfallsbehandles i henhold til lokale forskrifter.

Lagring:

Lagring ved 4–23 °C. Ved lagring i kjøleskap må materialet nå romtemperatur for bruk. Produktet må ikke lagres i direkte lys eller sollys. Ikke bruk produktet etter utløpsdatoen.



MD Medicinteknisk produkt

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:

Structur CAD er ett ræmme for tillverkning av høyestetiske kortvarige og langvarige provisoriske tandlagninger. Den maksimale kliniske brukstiden er 3 år.

Structur CAD inneholder 27 viktprosent oorganiske fyllmateriale i en polymermatris. Tack vare komposit teknologin har materialet en bra slitstyrke samt en høy brothållfasthet og er dermed även perfekt for langvarige provisoriske tandlagninger. **Structur CAD** är fluorescerande. Lagningarna kan sättas i både med provisoriskt cement och adhesivt.

Structur CAD finns som block (15,5 x 19 x 39 mm) och som disc (Ø 98,4 x 20 mm).

Färger:

A1, A2, A3

Indikationer:

- temporära bryggor med upp till två bryggors spännvidd
- temporära kronor på naturliga tänder
- temporära kronor

Kontraindikationer:

Structur CAD inneholder metakrylater. **Structur CAD** ska inte användas vid känd hypersensivitet (allergi) mot något av innehållat.

Patientmålgruppe:

Structur CAD kan användas för alla patienter utan begränsning avseende deras ålder eller kön.

Användning:

Användningen av **Structur CAD** utförs av användare med professionell utbildning inom tandmedicin.

Val av färg:

Välj färg med hjälp av VITA®-färgsystemet mot en lämplig och ännu ej preparerad tand innan anestesi och helst vid dagsljus.

Förberedelser av stump och tandekskavering:

Principiellt bör förberedelserna av stump och tandekskavering utföras enligt reglerna för helkeramisk tandlagning. Det innebär avrundning av inneliggande hörn och kanter, en förberedelse av ansatser med avrundade innerkanter resp. förberedelse av hållkärl.

Observera den minimala tjockleken som angetts inledningsvis.

Obs: Skapa inga underskärningar.

Minsta väggtycklek (se tabell):

Obs: Utforming av bryggor höjd \geq bredde

Slipning resp. fräsning:

Structur CAD är lämplig både för torr och våt bearbetning.

Välj passande block- resp. discstorlek för den utformade lagningen, samt slipe- och fräsparametrar för **Structur CAD**. Observera de respektive programvaruinställningarna för respektive CAD/CAM system. För CAM-bearbetning rekommenderas "verktyg med diamantbeläggning" och komposit parametrar. Om slipe- resp. fräsparametrarna inte finns i programvaruinställningarna för CAD/CAM systemet, måste de läggas till på förhand. Kontakta respektive CAD/CAM systemleverantör. Respektive bruksanvisning från tillverkaren ska följas.

Kontrollera den utförda lagningen för att upptäcka brister som sprickor eller flisor. Om lagningen har brister ska den kastas.

Slutbearbetning/polering:

Etter CAM-prosessen ska lagningen lossas från gjuttappen med en hardmetallfräs eller en lämplig kapskiva. Slipa kapytorna med hardmetallfräs med fina tänder eller fina diamantsliperkøyt. Var oppmærksom på eventuelle kontaktpunkter.

Obs: Vid kronor på naturliga tänder ska ansatser mot titanbas inte etterbearbeta.

Polera lagnings chairside med konventionella kompositpolerere. Ett poleringssystem i flera steg är att föredra.

I laboratoriet kan en poleringspasta användas i kombination med gethårsborstar och bomulls- resp. lädertrasa.

Använd ett lågt varvtal för att undvika overdriven avnötning. Respektive bruksanvisning från tillverkaren ska följas.

Fastsättning:

Förberedelse av lagningen

För en så bra förbindelse som möjligt ska lagningsens fästytta ruggas upp med aluminiumoxid (50–100 μ m) vid 1–2 bar eller med en grov HM-fräs. Använd en oppsugningsanläggning för dammet som bildas.

Avlägsna omsorgsfullt rester av blästermedel med hjälp av ultralydbad (etanol 70 %) eller ångrengörare. Torka sedan lagningen med luft. En avslutande rengöring med medicinsk alkohol är möjlig. Respektive bruksanvisning ska följas.

Provisorisk infästning av kronor och bryggor

Fäst **Structur CAD** med ett temporärt cement (t.ex. **Provicol QM**).

Obs: Om den permanenta lagningen sedan ska fästas adhesivt måste ett temporärt cement utan eugenol användas.

Adhesiv infästning av kronor och bryggor

För en användningstid på > 30 dagar kan lagningen fästas med ett adhesivt fästmedel på komposit bas (t.ex. **Bifix QM**). Respektive bruksanvisning ska följas.

- Obs:**
- En adhesiv infästning kan leda till att det blir besværligt att ta ur den provisoriske lagningen.
 - Regelbundna kontroller og efterundersøkingar krævs vid længe re anvændning.

Extraoral fastsætning av krona på naturlig tand på titanbas

– För prekonditionering av titanbasen (t.ex. blåstring, rengöring), observera tillverkarens specifikationer.

– Prekonditioner limytan av titanbasen med ett lämpligt dentinbindande medel.

– Förbered limytan av kronan med ett lämpligt dentinbindande medel (t.ex. **Ceramic Bond**).

Vid användning av **Ceramic Bond**:

Applicera **Ceramic Bond** med **Single Tim** eller en engångspensel på limytan, låt verka under 60 s och torka noga med luft.

– Använd lämpligt opak fästkomposit för fastlimning av lagningen og titanbasen. Applicera fästkomposit både på kronan på den naturlige tanden og på titanbasen.

Respektive bruksanvisning från tillverkaren ska följas.

Individualisering:

För en høyestetisk temporær lagning kan lagningarna når som helst individualiseras, karakteriseras eller repareras med en Composite/ORMOCER®. Rugga upp lagningsens yta genom att slipa eller blåstra (Al₂O₃ 50–100 μ m, 1–2 bar). Avlägsna omsorgsfullt rester av blästermedel/damm med hjälp av ultralydbad (etanol 70 %) eller ångrengörare. Torka sedan lagningen med luft. Applicera ett lämpligt adhesiv-system (t.ex. **Futurabond U**) enligt bruksanvisningen. Med t.ex. **GrandioSO, Flow** eller **Heavy Flow** i kombination med **FinalTouch** kan du snabbt og enkelt ljusthærdande individualisera lagningarna.

Respektive bruksanvisning från tillverkaren ska följas.

Information, försiktighetsåtgärder:

Biverkningar är inte kända. En sensibilisering hos överkänsliga personer kan dock inte uteslutas.

Våra muntlige eller skriftlige opplysninger og/eller råd befriar inte anvænderen från skyldigheten att sjælv bedømme huruvida produkten är læmplig for det avsedde åndamålet.

Avfallshantering:

Produkten ska avfallshanteras enligt foreskrifter från lokale myndigheter.

Förvaring:

Förvaring vid 4 °C – 23 °C. Vid förvaring i kylskåp ska materialet värmas upp till rumstemperatur innan användning. Förvara inte produkten i direkt lys eller solstrålning. Använd inte efter bäst före datumet.



Használati utasítás

Termékleírás:

A **Structur CAD** egy a rendkívül esztétikus ideiglenes és hosszú távú ideiglenes fogpótlásokhoz használatos munkadarab. A leghosszabb klinikai kihordási idő 3 év.

A **Structur CAD** egy polimermatrixban 27 tömegszázalékos szervesetlen töltőanyagot tartalmaz. A kompozit technológiának köszönhetően az anyag kopás- és törésállósága kiváló, ezért alkalmas a hosszú távon alkalmazott ideiglenes fogpótlásokhoz is. A **Structur CAD** fluorezszcens. A fogrestaurációk ideiglenes ragasztómentell, ragasztóanyaggal is behelyezhetők. A **Structur CAD** tömb (15,5 x 19 x 39 mm) vagy korong (Ø 98,4 x 20 mm) formában kapható.

Színek:

A1, A2, A3

Javallatok:

- ideiglenes, legfeljebb két pillérből álló hidakhoz
- ideiglenes felépítményű koronákhoz
- ideiglenes koronákhoz

Ellenjavallatok:

A **Structur CAD** metilakrilátot tartalmaz. Bármely ezen összetevőjével szemben ismert túlérzékenységgel (allergia) esetén a **Structur CAD** nem használható fel.

Betegcsoport:

A **Structur CAD** minden beteg esetében korra és nemre vonatkozó megkötések nélkül alkalmazható.

Felhasználás:

A **Structur CAD** felhasználását a fogorvoslás terén szakképzett szakember végezheti.

Színválasztás:

A színt a megtszírtított, de még nem előkészített fognál a VITA® színrendszert segítségével válassza ki az érzéstenítés előtt, lehetőleg nappali fényviszonyok mellett.

A csont és az üreg előkészítése:

Alapvetően, a csont és az üreg előkészítését a teljes kerámia fogpótlások szabályai szerint kell végrehajtani. Tehát a belül lévő sarkokat és peremeket le kell keréknézni és lekerekített belső peremű vállas preparációt kell kialakítani. Az előbbieken meghatározott minimális vastagságot figyelembe kell venni. **Megjegyzés: Ne alkalmazzon felszín alatti bevágásokat.**

Minimális falszélesség (lásd a táblázatot):

Megjegyzés: A pillérek magassága ≥ szélessége

Csiszolás/marás folyamata:

A **Structur CAD** száraz és nedves megmunkálás is megfelelő. A **Structur CAD** megmunkálásához válassza ki a megfelelő blokk/korong méretét és a csiszolás/marás paramétereit. Vegye figyelembe a vonatkozó CAD/CAM rendszer szoftverbeállításait. A CAM-megmunkáláshoz **gyémánt bevonatú és kompozit szerszámok** ajánlatosak. Amennyiben a csiszolás/marás beállításai nem szerepelnek a CAD/CAM rendszer szoftverbeállításai között, a további lépés előtt ezeket meg kell adnia. Kérjük, forduljon ezzel kapcsolatban a CAD/CAM rendszerfejlesztőjéhez. Vegye figyelembe a gyártó vonatkozó használati utasításait. Vizsgálja meg az elkészült fogpótlást, hogy látható-e rajta bármilyen hiba pl. repedés vagy törés. A hibás fogpótlást ki kell dobni.

Elkészítés/polírozás:

A CAM-folyamat végén vegye le a fogpótlást a támasztóról egy keményfém frézérral vagy egy arra alkalmas vágókoronggal. Az elkülönülő hélyeket finom polírozó keményfém frézérral vagy finom felszínű gyémánt bevonatú polírozóval csiszolja le. Ügyeljen az érintkezési pontokra.

Figyelem!

A felépítménnyel rendelkező koronáknál a titán alapig ne végezzen utólagos megmunkálást. A fogászati rendelésben a fogpótlást a kompozitpolírozóval polírozza. Ehhez egy többfokozatú polírozó rendszer előnyös lehet. A laborban a keszkeszörkéfére és a pamut- vagy bőrcsiszolóra polírozó-pasztát kell kenni. Alacsony fordulatszámmal dolgozzon a túlzott mértékű csiszolás elkerülése érdekében. Vegye figyelembe a gyártó vonatkozó használati utasításait.

Rögzítés:

A fogpótlás előkészítése

A fogpótlás optimális tapadásához a rögzítés felületét érdesítse alumínium-oxidál (50–100 µm) 1–2 bar nyomáson vagy egy durva keményfém frézérral csiszolja meg. A porképződés ellen alkalmazzon elszívóberendezést. A szóródott forgácsanyagot alaposan el kell távolítani ultrahangos tisztítóberendezéssel (70 %-os etanol) vagy gőztisztítóval. Végül sűrített levegővel szárítsa meg a fogpótlást. A fogpótlást utolsó fázisként orvosi célra használt alkohollal tisztíthatja. Vegye figyelembe a vonatkozó használati utasításokat.

A koronák és hidak ideiglenes rögzítése

A **Structur CAD** fogpótlás ideiglenes cementtel (pl. **Provicol QM**-mel) rögzíthető. **Megjegyzés:** Használjon ideiglenes, eugenolmentes cementet, ha a végleges fogpótlást később ragasztóval rögzíti.

A koronák és hidak ragasztóval való rögzítése

A 30 napot meghaladó viselési időhöz a fogpótlás kompozit bázisú ragasztóanyaggal rögzíthető (pl. **Bifix QM**). Vegye figyelembe a vonatkozó használati utasításokat.

- Megjegyzés:**
- A ragasztóval való rögzítés az ideiglenes fogpótlás nehézkes eltávolításához vezethet.
 - A fogpótlás hosszan tartó használatához rendszeres ellenőrzésre és utóvizsgálatokon való részvételre van szükség.

A felépítménnyel rendelkező korona titán alapra történő extraorális rögzítése

- Tanulmányozza a titán alap előkészítésére (homokfúvásos polírozás, tisztítás) vonatkozó gyártói utasításokat.
 - A titán alap ragasztófelületét kezelje egy arra alkalmas tapadáskönnnyítő anyaggal.
 - A korona ragasztófelületét kezelje egy arra alkalmas tapadáskönnnyítő anyaggal (pl. **Ceramic Bond** anyaggal).
 - **A Ceramic Bond alkalmazása során:**
 - **A Ceramic Bond** anyagot egy **Single Tim** applikációs ecsettel vagy egy egyvégtű eldobható ecsettel vigye fel, hagyja 60 másodpercig hatni, majd sűrített levegővel alaposan szárítsa meg.
 - A fogpótlás titán alapozóval való ragasztásához alkalmazzon egy arra alkalmas átátszó kompozitragasztót. Vigye fel a kompozitragasztót a felépítménnyel rendelkező koronára és a titán alapra is.
- Vegye figyelembe a gyártó vonatkozó használati utasításait.

Egyedi kialakítás:

A rendkívül esztétikus kialakításhoz a fogpótlások egyedileg kompozit/ORMOCER® kőbányaggal is rögzíthetők, formálhatók vagy javíthatók. Érdesítse a fogpótlás felszínét csiszolással vagy homokfúvással (alumínium-oxidál 50–100 µm, 1–2 bar nyomáson). A szóródott forgácsanyagot/port alaposan el kell távolítani ultrahangos tisztítóberendezéssel (70 %-os etanol) vagy gőztisztítóval. Végül sűrített levegővel szárítsa meg a fogpótlást. A használati utasításnak megfelelően alkalmazzon megfelelő ragasztó rendszert (pl. **Futurabond U**). Pl. a **GrandioSo, Flow** vagy a **Heavy Flow Final-Touch** csalóval alkalmazásával a fogpótlások fényre kötődve gyorsan és egyszerűen egyénre szabva formálhatók.

Vegye figyelembe a gyártó vonatkozó használati utasításait.

Uteltitások, óvintézkedések:

Mellékhatások nem ismertek. Túlérzékenység a túlérzékeny embereknél azonban nem zárható ki.

Az általunk adott információ és/vagy tanács nem mentesi Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak.

Ártalmatlanítás:

A terméket a helyi hatósági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Tárolás:

4–23 °C között tárolandó. Hűtőszekrényben való tárolás esetén a használat előtt várja meg, amíg az anyag szobahőmérsékletre melegszik. A termék tilos közvetlen fénynek vagy napsugárzásnak kitett helyen tárolni. Tilos alkalmazni a lejáratú időn túl.



Структур CAD (Structur CAD)

Инструкция по применению

Описание продукта:

Structur CAD является заготовкой для изготовления высокостетичных временных и долговременных временных зубных протезов. Максимальная клиническая длительность ношения составляет 3 года.

Structur CAD содержит 27 масс. % неорганических наполнителей в полимерной матрице. Благодаря композитной технологии материал обладает хорошей абразивной стойкостью и высокой прочностью, поэтому идеально подходит и для долговременного временного протезирования. Заготовка для стоматологического протезирования **Structur CAD** является флуоресцирующей. Для фиксации зубного протеза может использоваться временный цемент или применяться техника адгезивной фиксации. Заготовка для стоматологического протезирования **Structur CAD** доступна в виде блока (15,5 x 19 x 39 мм) и диска (Ø 98,4 x 20 мм).

Цвет:

A1, A2, A3

Показания к применению:

- Временные мосты при отсутствии в зубном ряду максимум двух зубов
- Временные абатмент-коронки
- Временные коронки

Противопоказания:

Structur CAD содержит метакрилаты. Следует отказаться от применения **Structur CAD** при наличии гиперчувствительности (аллергии) к этим компонентам.

Целевая группа пациентов:

Structur CAD может применяться для всех пациентов без ограничения по полу и возрасту.

Применение:

Заготовка для стоматологического протезирования **Structur CAD** должна использоваться профессионально подготовленным в области стоматологии специалистом.

Выбор цвета:

Выбирайте цвет с помощью цветовой системы VITA® по очищенному, но еще не обработанному зубу, до проведения анестезии, по возможности при дневном освещении.

Подготовка культуры и полости:

Подготовка культуры и полости должно проводиться в соответствии с правилами для цельнокерамических реставраций. Это означает, что внутренние углы и края закругляются, проводится поэтапное препарирование закругленных внутренних краев и полости. Обратите внимание на указанные выше минимальные параметры толщины.

Указания: Избегайте образования поднтрений.

Минимальные параметры толщины стенок (см. таблицу):

Указания: Придание участку отсутствующего зуба формы: высота ≥ ширина

Процесс шлифования и фрезерования:

Structur CAD подходит как для сухой, так и для влажной обработки. Выберите для проектируемой реставрации блок или диск соответствующего размера, а также параметры шлифования и фрезерования для **Structur CAD**. При этом обратайте внимание на настройки программного обеспечения соответствующих систем CAD/CAM. Для САМ-обработки рекомендуются «алмазные инструменты» и композитные параметры. Если параметры шлифования и фрезерования недоступны в настройках программного обеспечения систем CAD/CAM, их необходимо предварительно внести. Для этого обратитесь к соответствующему поставщику CAD/CAM-системы. Соблюдайте рекомендации по применению, указанные производителем.

Проверьте изготовленную реставрацию на наличие дефектов, таких как трещины или сколы материала. При обнаружении дефектов реставрация должна быть утилизирована.

Окончательная обработка/полирование:

После САМ-процесса отсоедините реставрацию от выступа, используя твердосплавную фрезу или подходящий режущий диск. Места отсоединения отшлифуйте с помощью мелкозубой твердосплавной фрезы или алмазных инструментов для тонкого шлифования. Обратите внимание на возможные точки контакта.

Внимание: При использовании абатмент-коронки этап постобработки для титанового основания отсутствует.

Полирование реставрации осуществляется стандартной щеткой для полировки композита непосредственно в кресле пациента. Многоступенчатая система полирования является предпочтительной.

В лаборатории можно использовать полировочную пасту в сочетании со щетками из козьей шерсти и полировальным кругом из хлопчатобумажной ткани или кожи.

Используйте низкую скорость вращения чтобы избежать чрезмерного абразивного воздействия. Соблюдайте рекомендации по применению, указанные производителем.

Фиксация:

Подготовка реставрации

Для оптимального сцепления проведите абразивно-струйную обработку фиксируемой поверхности реставрации оксидом алюминия (50–100 мкм) под давлением 1–2 бар или абразивную обработку твердосплавной фрезой. Используйте стоматологический пылесос для удаления образующейся пыли.

Тщательно удалите остатки абразива с помощью ультразвуковой ванны (70 %-ный этанол) или парочистителя. Затем высушите реставрацию потоком воздуха. Можно провести финальную очистку медицинским спиртом. Соблюдайте соответствующие инструкции по применению.

Временная фиксация коронки и мостов

Structur CAD фиксируется на временный цемент (например, **Provicol QM**).

Указания: Если окончательная реставрация в дальнейшем будет фиксироваться адгезивно, необходимо использовать временный цемент без эвгенола.

Адгезивная фиксация коронки и мостов

Для периода ношения более 30 дней реставрацию можно фиксировать адгезивным материалом на основе композита (например, **Bifix QM**). Соблюдайте соответствующие инструкции по применению.

Указания: – Адгезивная фиксация может привести к затрудненному удалению временной конструкции.

– При более длительном ношении необходим регулярный контроль и проведение профилактических обследований.

Экстраоральная фиксация абатмент-коронки на титановом основании

– Для предварительной подготовки титанового основания (например, абразивно-струйная обработка, очистка) соблюдайте указания производителя

– Предварительно обработайте склеиваемую поверхность титанового основания подходящим средством, повышающим адгезию.

– Обработайте склеиваемую поверхность коронки средством, повышающим адгезию (например, **Ceramic Bond**).

При использовании **Ceramic Bond**:

Нанесите **Ceramic Bond** с помощью аппликатора **Single Tim** или одноразовой кисточки на предназначенную для склеивания поверхность, оставьте на 60 секунд и тщательно просушите потоком воздуха.

– Используйте для склеивания реставрации и титанового основания подходящий непрозрачный композит для фиксации. Нанесите композит для фиксации на абатмент-коронку и на титановое основание.

Соблюдайте рекомендации по применению, указанные производителем.

Индивидуализация:

Для получения высокостетичных временных зубных протезов возможна индивидуализация, характеристика или ремонт с помощью композита/ORMOCER®. Придайте поверхности реставрации шероховатость посредством шлифовки или абразивно-струйной обработки (Al₂O₃ 50–100 мкм, 1–2 бар). Тщательно удалите остатки абразива и пыли с помощью ультразвуковой ванны (70 %-ный этанол) или парочистителя.

Затем высушите реставрацию потоком воздуха. Нанесите подходящую адгезивную систему (например, **Futurabond U**) в соответствии с инструкцией по применению. Например, используйте **GrandioSo, Flow** или **Heavy Flow** в комбинации с **FinalTouch**. Вы можете методом светоотверждения быстро и просто индивидуализировать реставрацию.

Соблюдайте рекомендации по применению, указанные производителем.

Указания, меры предосторожности:

Побочных эффектов не выявлялось. Однако нельзя исключать сенсibiliзацию у пациентов с гиперчувствительностью.

Наши указания и/или консультации не освобождают Вас от проверки поставляемых нами препаратов на их пригодность к использованию в соответствующих целях.

Утилизация:

Продукт необходимо утилизировать в соответствии с местными официальными предписаниями.

Хранение:

Хранить при температуре от 4 °C до 23 °C. Если материал хранился в холодильнике, его необходимо довести до комнатной температуры перед использованием. При хранении продукт должен быть защищен от прямого света и солнечных лучей. Не использовать после истечения срока годности.



Instrukcja użycia

Opis produktu:

Structur CAD to półfabrykat do wykonywania wysoko estetycznych uzupełnień tymczasowych oraz długoczasowych uzupełnień tymczasowych. Kliniczny czas noszenia w jamie ustnej wynosi maksymalnie 3 lata.

Structur CAD zawiera 27% wag. wypełniacza nieorganicznych w macierzy polimerowej. Dzięki technologii kompozytowej, materiał posiada dobrą odporność na ścieranie oraz wytrzymałość na złamanie, przez co doskonale nadaje się również do wykonywania długoczasowych uzupełnień tymczasowych. **Structur CAD** jest materiałem fluorezencyjnym. Uzupełnienia mogą być osadzone za pomocą cementu tymczasowego oraz materiału adhezyjnego.

Structur CAD jest dostępny w postaci blozków (15,5 x 19 x 39 mm) lub krążków (Ø 98,4 x 20 mm).

Dostępne kolory:

A1, A2, A3

Wskazania do stosowania:

- Mosty tymczasowe z łącznikiem dwoma przesłami
- Korony tymczasowe z łącznikiem
- Korony tymczasowe

Przeciwwskazania:

Structur CAD zawiera metakrylany. W przypadku rozpoznanej nadwrażliwości (alergii) na składniki **Structur CAD** należy zrezygnować z zastosowania produktu.

Grupa docelowa pacjentów:

Produkt **Structur CAD** może być stosowany bez ograniczeń u wszystkich pacjentów, niezależnie od ich wieku i płci.

Zastosowanie:

Produkt **Structur CAD** jest przeznaczony do stosowania przez użytkownika profesjonalnego posiadającego wykształcenie stomatologiczne.

Dobór koloru:

Kolor należy dobierać przy użyciu kolornika VITA® na oczyszczonym i jesi-
cze nieopracowanym zębnie przed znieczuleniem, w miarę możliwości przy
świetle dziennym.

Preparacja kikuta i kawitacja:

Zasadniczo, preparacja kikuta i kawitacja powinna być przeprowadzana zgod-
nie z zasadami dla uzupełnień pełnoceramicznych. Oznacza to, że należy
zaokrąglić wewnętrzne rogi i krawędzie oraz stosować preparację kikuta z
zaokrąglonymi krawędziami wewnętrzny wzgl. preparację kawitacji.
Należy przestrzegać minimalnych grubości ścian podanych na początku
instrukcji.

Wskazówka: Nie wykonywać podcieni.

Min. grubości ścian (zob. tabela):

Wskazówka: Modelowanie przęseł: wysokość ≥ szerokość

Proces szlifowania wzgl. frezowania:

Structur CAD przystosowany jest zarówno do obróbki na sucho jak i mokro.
Należy wybrać rozmiar bloczka wzgl. krążka pasujący do zaprojektowane-
go uzupełnienia oraz parametry szlifowania i frezowania odpowiednie dla
Structur CAD. Przestrzegać przy tym ustawień oprogramowania dane-
go systemu CAD/CAM. Do obróbki techniką CAM **zaleca się stosowanie**
**„narzędzi diamentowych” oraz parametrów przeznaczonych do kompo-
zytów**. Jeżeli parametry szlifowania lub frezowania nie są dostępne w usta-
wieniach oferowanych przez oprogramowanie systemów CAD/CAM, należy
je najpierw wprowadzić. Należy zwrócić się w tej sprawie do odpowiedniego
dostawcy systemu CAD/CAM. Przestrzegać odpowiednich instrukcji użytko-
wania udostępnionych przez producentów.

Gotowe uzupełnienie należy sprawdzić pod kątem wad takich jak pęknięcia
czy ubytki materiału. Jeżeli uzupełnienie posiada wady, należy je wyrzucić.

Opracowanie/polerowanie

Po zakończeniu procesu CAM, odciąć uzupełnienie od czopów materiału za
pomocą frezu karbidowego lub odpowiedniej tarczy do cięcia. Powierzchnie
cięcia wyszlifować drobnociastym frezem karbidowym lub diamentowymi
narzędziami szlifierskimi. Zwrócić uwagę na ew. punkty styczne.

Uwaga: W przypadku koron z łącznikiem nie należy opracowywać stopnia
do bazy tytanowej.

Pracę wypolerować w warunkach gabinetu za pomocą typowych akceso-
riów polerskich do kompozytów. Korzystne jest zastosowanie wielostopnio-
wego systemu polerującego.

W pracowni protetycznej można użyć pasty polerskiej w połączeniu ze
szczotkami z włosia koziego oraz polerkami z bawełny lub zamszu.
Stosować niską prędkość obrotową, aby uniknąć zbyt silnego ścierania.
Przestrzegać odpowiednich instrukcji użytkowania udostępnionych przez
producentów.

Zamocowanie:

Przygotowanie uzupełnienia

Celem uzyskania optymalnej siły wiązania, powierzchnię mocowania uzu-
pełnienia wypłukać cienkim strumieniem glinki (50-100 µm) pod ciśnieniem 1-2 bar
i schropować gruboziarnistym frezem karbidowym. Należy stosować przy
tym system odsysania pyłu.

Pozostałości materiału ściernego usunąć za pomocą myjki ultradźwięko-
wej (70% etanol) lub parowej. Następnie osuszyć uzupełnienie powietrzem.
Dopuszczalne jest również końcowe oczyszczenie alkoholem medycznym.
Należy przestrzegać zaleceń odpowiednich instrukcji użytkowania.

Mocowanie tymczasowe koron i mostów

Przymocować **Structur CAD** cementem tymczasowym (np. **Provicol QM**).

Wskazówka: Jeżeli uzupełnienie ostateczne ma być później zamocowane
adhezyjnie, należy zastosować cement tymczasowy niezawierający euge-
nolu.

Mocowanie adhezyjne koron i mostów

Jeżeli uzupełnienie ma być noszone przez >30 dni, można je zamocować
przy użyciu adhezyjnego materiału mocującego na bazie kompozytu (np.
Bifix QM). Należy przestrzegać zaleceń odpowiednich instrukcji użytko-
wania.

Wskazówka: – Mocowanie adhezyjne może utrudniać późniejsze usuwa-
nie uzupełnienia tymczasowego.
– W przypadku długoczasowego stosowania uzupełnienia
wymagane są regularne kontrole i przeglądy.

Pozastępne mocowanie korony z łącznikiem do bazy tytanowej

– Przestrzegać zaleceń producenta w zakresie wstępnego przygotowania
bazy tytanowej (np. piaskowania, czyszczenia).

– Przygotować powierzchnię klejenia bazy tytanowej odpowiednim syste-
mem łączącym.

– Przygotować powierzchnię klejenia korony odpowiednim systemem
łączącym (np. **Ceramic Bond**).

Przy zastosowaniu systemu wiążącego **Ceramic Bond**:
Nanieść **Ceramic Bond** za pomocą aplikatora **Single Tim** lub pędzelka
jednorazowego na powierzchnię klejenia, pozostawić na 60 s oraz
starannie osuszyć powietrzem.

– W celu sklejenia uzupełnienia oraz bazy tytanowej użyć odpowiedniego
nieprzeziernego kompozytu mocującego. Nanieść kompozyt mocujący
na koronę z łącznikiem oraz bazę tytanową.

Przestrzegać odpowiednich instrukcji użytkowania udostępnionych przez
producentów.

Indywidualizacja:

Celem uzyskania wysoce estetycznego zaopatrzenia tymczasowego, uzupe-
łnienia można na dowolnym etapie poddać indywidualizacji, charakterystyki
lub naprawie za pomocą materiału kompozytowego/ORMOCER®. Schropo-
wac powierzchnię uzupełnienia poprzez wyszlifowanie lub wypłukać
(Al₂O₃, 50-100 µm, 1-2 bar).

Pozostałości materiału ściernego/resztki pyłu usunąć przy pomocy myjki
ultradźwiękowej (70% etanol) lub parowej. Następnie osuszyć uzupełnie-
nie powietrzem. Nanieść odpowiedni system wiązający (np. **Futurabond U**)
zgodnie z jego instrukcją użytkowania. Użycie produktów np. **GrandioSO**,
Flow lub **Heavy Flow** w połączeniu z **FinalTouch** pozwala na szybką i łatwą
indywidualizację uzupełnienia wyłącznie za pomocą utwardzania światłem.
Przestrzegać odpowiednich instrukcji użytkowania udostępnionych przez
producentów.

Informacje dodatkowe, środki ostrożności:

Działania niepożądane produktu nie są znane. Nie można jednak wykluczyć
ewentualnych reakcji uczuleniowych u osób nadwrażliwych.
Udzielane przez nas informacje i/lub porady nie zwalniają Państwa z oba-
wiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do
zamierzonych celów.

Utylizacja:

Produkt należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Przechowywanie:

Przechowywać w temperaturze 4°C - 23°C. Po przechowywaniu w lodówce,
ogrząć materiał przed użyciem do temperatury pokojowej. Nie przechowy-
wać produktu w miejscu bezpośrednio oświetlonym lub nasłonecznionym.
Nie stosować po upływie terminu ważności.



MD Zdravotnický prostředek

Návod k použití

Popis produktu:

Structur CAD je polotovar pro zhotovení vysoce estetických provizorních
i dlouhodobých provizorních náhrad. Maximální klinická doba nošení jsou
3 roky.

Structur CAD obsahuje 27 hmot. % anorganických plniv v polymerové ma-
trici. Díky kompozitní technologii má materiál dobrou odolnost proti otěru a
vysokou mez pevnosti, a proto je také ideálně vhodný pro dlouhodobé pro-
vizorní náhrady. **Structur CAD** je fluorescentní. Náhrady se mohou použít s
provizorním cementem i lepidlem.

Structur CAD je k dispozici buď jako blok (15,5 x 19 x 39 mm), nebo jako
kotouč (Ø 98,4 x 20 mm).

Odstíny:

A1, A2, A3

Indikace:

- dočasné můstky s rozpětím až dva mezičleny,
- dočasné pilíře,
- dočasné korunky.

Kontraindikace:

Structur CAD obsahuje metakrylát. V případě známé přecitlivělosti (alergie)
na tyto složky produktu **Structur CAD** je nutné upustit od aplikace.

Cílová skupina pacientů:

Structur CAD lze použít pro všechny pacienty bez omezení věku nebo
pohlaví.

Aplikace:

Aplikací produktu **Structur CAD** provádí uživatel odborně vzdělaný v ob-
oru zubního lékařství.

Výběr odstínu:

Odstín se vybere s pomocí barevného systému VITA®, a to před anestesií, u
vyčištěného a ještě nepreparovaného zubu, pokud možno při denním světle.

Preparace pahýlu a kavity:

Preparace pahýlu a kavity by se měla provádět zásadně podle pravidel pro
celokeramické náhrady. To znamená zaoblit vnitřní rohy a hrany, použít stup-
ňovitou preparaci se zaoblenými vnitřními hranami resp. preparaci se zko-
sením.

Dodržujte výše uvedené minimální tloušťky.

Upozornění: Nevytvářejte podsekřiviny.

Minimální tloušťky stěny (viz tabulka):

Upozornění: Tvar mezičlenů výška ≥ šířka

Proces broušení resp. frézování:

Structur CAD je vhodný jak pro suché, tak i mokré zpracování.

Pro navrhovanou náhradu vyberte odpovídající velikost bloku nebo koto-
uče a parametry broušení nebo frézování pro produkt **Structur CAD**. Přitom
dodržujte nastavení softwaru příslušných systémů CAD/CAM. Pro zpra-
cování systémem CAM se doporučují „diamentové nástroje“ a kompozitní
parametry. Pokud parametry broušení resp. frézování nejsou u softwaro-
vých nastaveních systémů CAD/CAM k dispozici, musí být tyto parametry
vytvořeny předem. Obratě se prosím na příslušného poskytovatele sys-
tému CAD/CAM. Musí být dodržován příslušný návod k použití od výrobce.
Zkontrolujte zhotovenou náhradu, zda na ní nejsou praskliny nebo odštipnutá
místa. Pokud náhrada vykazuje jakékoliv vady, musíte ji zlikvidovat.

Dokončovací práce / leštění:

Po procesu CAM oddělte náhradu od náličky pomocí dokončovací frézy s hro-
tem z tvrdokovu nebo vhodného řezného kotouču. Oddělená místa brusíte
jemnými dokončovacími frézami s hrotem z tvrdokovu nebo jemnými diaman-
tovými bruskami. Dávejte pozor na případná kontaktní místa.

Pozor: V případě pilířů se neprovádí dodatečné opracování stupně k tita-
nové bázi.

Náhradu vyleštíte na křesle běžnými nástroji na leštění kompozitů. Výhodný
je vícestupňový lešticí systém.

V laboratorii lze použít lešticí pastu ve spojení s kartáčkou z kozo-
ch chlupů a bavlněných příp. kožených lešticích kotoúčů.

Použijte nízkou rychlost, aby se předešlo příliš velkému obroušení. Musí být
dodržován příslušný návod k použití od výrobce.

Upevnění:

Příprava náhrady

Pro dosažení optimálního spojení zdrsnete upevňovací plochu náhrady
pomocí otryskávání oxidem hlinitým (50–100 µm) při 1–2 bar nebo pomo-
cí hrubě dokončovací frézy s hrotem z tvrdokovu. K odstranění vznikajícího
prachu použijte odsávací jednotku.

Zbytky abrazivního materiálu pečlivě odstraňte pomocí ultrazvukové
lázně (70% etanol) nebo parní čistítky. Potom náhradu vysušte vzduchem.
Je možné závěrečné čištění medicínským alkoholem. Je nutno dodržovat
příslušný návod k použití.

Dočasné upevnění pro korunky a můstky

Upevněte **Structur CAD** pomocí dočasného cementu (např. **Provicol QM**).

Upozornění: Jestliže pak má být trvalá náhrada připravena lepidlem, musí
se použít dočasný cement bez eugenolu.

Adhezivní upevnění pro korunky a můstky

Pro dobu nošení >30 dnů je možné upevnit náhradu pomocí adhezivního
upevňovacího materiálu na bázi kompozitu (např. **Bifix QM**). Je nutno dodr-
žovat příslušný návod k použití.

Upozornění: – Adhezivní upevnění může mít za následek náročnější
odstraňování provizorní náhrady.

– Při dlouhodobějším používání jsou zapotřebí pravidelné
kontroly a následná vyšetření.

Extraorální upevnění pilíře na titanové bázi

– Při předběžné úpravě titanové báze (např. otryskávání, čištění) dodržujte
pokyny výrobce.

– Lepicí plochu titanové báze upravte vhodným pojivem.

– Lepicí plochu korunky připravte pomocí vhodného pojiva (např. **Ceramic
Bond**).

V případě použití pojiva Ceramic Bond:

Ceramic Bond naneste pomocí aplikačního štětečku **Single Tim** nebo
jiného štětečku pro jednorázové použití na lepicí plochu, nechte
60 sekund působit a pečlivě osušte vzduchem.

– Pro slepení náhrady a titanové báze použijte vhodný neprůhledný připev-
ňovací kompozit. Naneste upevňovací kompozit na pilíř i na titanové bázi.
Musí být dodržován příslušný návod k použití od výrobce.

Individualizace:

Pro vysoce estetickou dočasnou náhradu mohou být náhrady kdykoliv indi-
vidualizovány, charakterizovány nebo opraveny s pomocí kompozitu / mate-
riálu ORMOCER®. Zdrsnete povrch náhrady pomocí sbrusnění nebo otryská-
vání (Al₂O₃, 50–100 µm, 1–2 bar). Zbytky abrazivního materiálu / zbytky pra-
chu pečlivě odstraňte pomocí ultrazvukové lázně (70% etanol) nebo parní
čistítky. Potom náhradu vysušte vzduchem. Podle návodu k použití nanes-
te vhodný adhezivní systém (např. **Futurabond U**).

S použitím **GrandioSO**, **Flow** nebo **Heavy Flow** v kombinaci s **FinalTouch**
můžete náhrady rychle a jednoduše individualizovat pouze vytvářením
světlem. Musí být dodržován příslušný návod k použití od výrobce.

Upozornění, preventivní bezpečnostní opatření:

Vedlejší účinky nejsou známy. Senzibilizaci u hypersenzitivních osob však
nelze vyloučit.

Na naše informace/návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným
účelem, než je uvedeno v návodu.

Likvidace:

Likvidace produktu podle místních úředních předpisů.

Skladování:

Skladování při teplotě 4–23 °C. V případě skladování v chladničce se musí
materiál před použitím nechat ohřát na pokojovou teplotu. Výrobek neska-
dujte na přímém světle nebo na slunečním světle. Nepoužívat po uplynutí
data expirace.

Last revised: 2019-08

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.dental



VC 60 BB6071 E1 0819 99 © by VOCO



MD Medicínski pripomoček

Navodila za uporabo

Opis izdelka:

Structur CAD je surovina za proizvodnjo visoko estetskih provizorijev in dolgoročnih prehodnih konstrukcij. Najdaljše klinično trajanje uporabe je 3 leta. **Structur CAD** vsebuje 27 % teže anorganskih polnil in polimerni matriki. Zaradi kompozitne tehnologije ima material dobro odpornost proti obrabi in visoko lomlino trdnost ter je zato idealen tudi za dolgoročne prehodne konstrukcije. **Structur CAD** je fluorescenčna. Restavracije se lahko uporabljajo z časnim cementom ter tudi kot lepilo. **Structur CAD** je na voljo kot blok (15,5 x 19 x 39 mm) in kot disk (Ø 98,4 x 20 mm).

Barve:

A1, A2, A3

Indikacije:

- začasní mostički z razponom do dveh vmesnih členov
- začasne oporne krone
- začasne krone

Kontraindikacije:

Structur CAD vsebuje metakrilate. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na te sestavine **Structur CAD** materiala ne smete uporabiti.

Ciljna skupina pacientov:

Structur CAD se lahko uporablja za vse bolnike brez kakršnih koli omejitve glede njihove starosti ali spola.

Uporaba:

Structur CAD uporablja strokovno usposobljen uporabnik zobne medicine.

Izbira barve:

Barvo izberite s pomočjo barvnega sistema VITA® na očiščenem in še ne pripravljemem zobu pred anestezijo, po možnosti pri dnevni svetlobi.

Priprava krna in kavitacij:

Načeloma je treba pripraviti krna oz. kavitacije opraviti v skladu s pravili za popolnoma keramične restavracije. To pomeni zaobljenje notranjih vogalov in robov, stopenjska priprava z zaobljenimi notranjimi robovi ali priprava območja zobnega vratu.

Upoštevajte zgoraj navedene minimalne debeline.

Opozorilo: Ne ustvarjajte spodrez.

Minimalne debeline sten (glej tabelo):

Opozorilo: Oblikovanje vmesnih členov višina ≥ širina

Postopek brušenja ali rezkanja:

Structur CAD je primerna tako za suho kot tudi mokro obdelavo. Za načrtovano restavracijo izberite ustrezno velikost bloka ali diska in brusne ali rezkalne parametre za **Structur CAD**. Pri tem upoštevajte nastavitve programske opreme posameznih CAD/CAM sistemov. Za obdelavo CAM se priporočajo »**diamantna orodja**« **in kompozitni parametri**. Če parametri brušenja ali rezkanja niso na voljo v nastavitvah programske opreme CAD/CAM sistemov, jih je treba vnaprej naložiti. Obrnite se na ustreznega ponudnika CAD/CAM sistema. Upoštevajte informacije proizvajalca za uporabo. Preverite izdelano restavracijo glede napak, kot so razpoke ali lomi materiala. Če na restavraciji opazite napake, jo morate zavreči.

Obdelava/poliranje:

Po postopku CAM ločite restavracijo od izpustnega čepa s karbidno frezo ali ustrezno ločilno ploščo. Ločene površine obrusite s fino ozobljenimi karbidnimi frezami ali finim diamantnim brusilnim orodjem. Po potrebi pazite na kontaktne točke.

Pozor: V primeru opornih kron brez naknadne obdelave stopnice do osnove iz titana.

Restavracija, izdelana z metodo chairside, polirajte z običajnimi kompozitnimi polirniki. Prednost ima večstepenski sistem poliranja.

V laboratoriju se lahko uporablja polirna pasta skupaj s ščetkami iz kozje dlake in bombažnim ali usnjenim polirnikom.

Uporabite nizko število vrtiljajev, da preprečite prekomerno odstranitev. Upoštevajte informacije proizvajalca za uporabo.

Pritrditve:

Priprava restavracije

Za optimalno lepljenje obrusite površino za pritrditve restavracije z aluminijevim oksidom (50–100 µm) pri 1–2 barih ali pa jo z grobo karbidno frezo naredite hrapavo. Za nastali prah uporabite sesalno napravo.

S pomočjo ultrazvočne kopeli (70-odstotni etanol) ali parnega čistilnika skrbno odstranite ostanke abraziva. Nato restavracijo posušite z zrakom. Možno je zaključno čiščenje z medicinskim alkoholom. Upoštevajte vsakokratna navodila za uporabo.

Začasna pritrditve kron in mostičkov

Structur CAD pritrđite z časnim cementom (npr. **Provicol QM**).

Opozorilo: – Če se dokončna restavracija nato pritrđi z lepilom, je treba uporabiti časni cement brez evgenola.

Adhezivna pritrđitve kron in mostičkov

Za trajanje uporabe > 30 dni je mogoče restavracijo pritrđiti z lepilnim pritrđilnim materialom na osnovi kompozita (npr. **Bifix QM**). Upoštevajte vsakokratna navodila za uporabo.

- Opozorilo:**
- Pritrđitev z lepilom lahko povzroči bolj zapleteno odstranitev provizorija.
 - Pri dolgoročni uporabi so potrebni redne kontrole in naknadni pregledi.

Ekstraoralna pritrđitev oporne krone na osnovo iz titana

– Za predkondicioniranje osnove iz titana (npr. peskanje, čiščenje) upoštevajte navodila proizvajalca.

– Lepilno površino osnove iz titana predhodno pripravite z ustreznim adhezivnim sredstvom.

– Lepilno površino krone pripravite z ustreznim adhezivnim sredstvom (npr. **Ceramic Bond**).

Pri uporabi **Ceramic Bond**:

Ceramic Bond nanesite s **Single Tim** ali čopičem za enkratno uporabo na lepilno površino, pustite delovati 60 s in temeljito posušite z zrakom.

– Za lepljenje restavracije in osnove iz titana uporabite primeren neprosojni kompozit za pritrjevanje. Kompozit za pritrjevanje nanesite na oporno krono in na osnovo iz titana.

Upoštevajte informacije proizvajalca za uporabo.

Individualna obdelava:

Za visoko estetsko začasno obnovo lahko restavracije kadarkoli individualizirate, karaktelizirate ali popravite s kompozitom/ORMOCER®. Površino za obnovo obdelajte z brušenjem ali peskanjem (Al₂O₃ 50–100 µm, 1–2 bar), tako da postane hrapavo.

S pomočjo ultrazvočne kopeli (70-odstotni etanol) ali parnega čistilnika skrbno odstranite ostanke abraziva/prahu. Nato restavracijo posušite z zrakom. Nanesite ustrezen adhezivni sistem (npr. **Futurabond U**) v skladu z navodili za uporabo. Z **GrandioSO, Flow** ali **Heavy Flow** v kombinaciji s **FinalTouch** lahko hitro in enostavno individualizirate restavracije samo s svetlobnim strjevanjem.

Upoštevajte informacije proizvajalca za uporabo.

Opozorila in previdnostni ukrepi:

Stranski učinki niso znani. Seveda pa ni izključena občutljivost pri preobčutljivih osebah.

Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov.

Odstranjevanje:

Izdelek zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Shranjevanje:

Hranite pri temperaturi 4–23 °C. V primeru hranjenja v hladilniku naj bo material pred uporabo nekaj časa na sobni temperaturi. Izdelka ne shranjujte pri neposredni svetlobi ali sončni svetlobi. Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.



MD Zdravotnička pomočča

Návod na použitie

Popis výrobku:

Structur CAD je polotovar na výrobu visoko estetičských provizórií a dlhodobých provizórií. Maximálna klinická doba nosenia je 3 roky.

Structur CAD obsahuje 27 hmot. % anorganických výplňových látok v polymérovej matici. Vďaka kompozitnej technológii materiál vykazuje dobrú odolnosť voči oderu, ako aj vysokú odolnosť voči zlomeniu, čo z neho robí ideálny materiál aj pre dlhodobé provizórá. **Structur CAD** sa vyznačuje fluorescenciou. Rekonštrukcie je možné používať s provizórnym cementom, ako aj adhezívom.

Prípravok **Structur CAD** je dostupný ako blok (15,5 x 19 x 39 mm) a disk (Ø 98,4 x 20 mm).

Farby:

A1, A2, A3

Indikácie:

- dočasné mostíky s max. dvoma medzičlánkami
- dočasné abutmentové korunky
- dočasné korunky

Kontraindikácie:

Structur CAD obsahuje metakryláty. Pri známej nadmernej citlivosti (alergii) na niektorú z jeho zložiek sa prípravok **Structur CAD** nesmie používať.

Cielová skupina pacientov:

Structur CAD je možné používať u všetkých pacientov bez ohľadu na ich vek a pohlavie.

Použitie:

Prípravok **Structur CAD** majú používať profesionálni absolventi zubného lekárstva.

Výber farby:

Farbu vyberte prostredníctvom farebného systému VITA® podľa možnosti za denného svetla a na základe vyčisteného a nepreparovaného zuba pred anestéziou.

Preparácia pahýľa a kavity:

Preparácia pahýľa a kavity by sa mala v zásade vykonávať podľa pravidiel pre celokeramické rekonštrukcie. To znamená zaoblenie vnútorných rohov a hrán, preparácia pahýľa so zaoblenými vnútornými hranami, resp. preparácia so žliabkom.

Dodržiavajte uvedené minimálne hrúbky.

Opozornenie: Nevytvárajte žiadne zárezy.

Minimálne hrúbky stien (pozri tabuľku):

Opozornenie: Stvámenie medzičlánkov výška ≥ šírka

Proces brušenia a frézovania:

Prípravok **Structur CAD** je vhodný na opracovanie za sucha, ako aj za mokra. Zvoľte takú veľkosť bloku alebo disku aj brusne/frézovacie parametre pre **Structur CAD**, ktoré zodpovedajú navrhutej rekonštrukcii. Dbajte pritom na softvérové nastavenia príslušných systémov CAD/CAM, na opracovanie CAM odporúčame používať „**diamantové nástroje**“ a parametre pre kompozity. Ak sa brusne, resp. frézovacie parametre nenachádzajú v softvérových nastaveniach systémov CAD/CAM, musia sa vopred vytvoriť. Na tento účel kontaktujte príslušného dodávateľa systému CAD/CAM. Dodržiavajte príslušné návody na použitie poskytnuté výrobcami. Vytvorenú rekonštrukciu skontrolujte, či nevykazuje nedostatky, ako sú trhliny alebo odlomenia materiálu. v prípade, že rekonštrukcia vykazuje nedostatky, musí sa zlikvidovať.

Opracovanie/leštenie:

Po ukončení procesu CAM sa musí rekonštrukcia odrezáť od odpichového čapu pomocou frézy z tvrdného kovu alebo vhodným rezným kotúčom. Oddelené miesta obrúste frézkou z tvrdného kovu s jemným ozubením alebo jemnými diamantovými brusnými nástrojmi. Dbajte na prípadné kontaktné body.

Pozor: Pri abutmentových korunkách sa nevykonáva žiadna dodatočná úprava stupňa k titánovej základni.

Rekonštrukciu vyleštíte priamo v kresle bežnými leštiacimi prípravkami na kompozity. Viacstupňový leštiaci systém je výhodou.

V rámci laboratória je možné použiť leštiacu pastu v kombinácii s kefkami s kozími vlasmi, ako aj bavlnené, príp. kožené kotúče.

Používajte nízke otáčky, aby ste predišli prílišnému oderu. Dodržiavajte príslušné návody na použitie poskytnuté výrobcami.

Priepvenenie:

Priprava rekonštrukcie

Pre optimálnu priľnavosť styčnú plochu vyčistite prúdom oxidu hlinitého (50 – 100 µm) s tlakom 1 – 2 bar alebo jej povrch zdrsňte hrubou frézkou z tvrdného kovu. na odsávanie vznikajúceho prachu používajte odsávacie zariadenie.

Zvyšky tryskacieho prostriedku dôkladne odstráňte prostredníctvom ultrazvukového kúpeľa (70 % etanol) alebo parným čističom. Rekonštrukciu následne vysušte vzduchom. Je možné záverečné vyčistenie medicínskym alkoholom. Musia sa dodržiavať príslušné návody na použitie.

Provizórne upevnenie pre korunky a mostíky

Prípravok **Structur CAD** upevnite dočasným cementom (npr. **Provicol QM**).

Opozornenie: v prípade, že sa má finálna rekonštrukcia následne upevniť prostredníctvom adhezíva, musí sa použiť dočasný cement bez obsahu evgenolu.

Adhezívne upevnenie pre korunky a mostíky

V prípade doby nosenia >30 dní je možné rekonštrukciu upevniť adhezívnym upevňovacím materiálom na báze kompozitu (npr. **Bifix QM**). Musia sa dodržiavať príslušné návody na použitie.

Opozornenie: – Adhezívne upevnenie môže mať za následok náročnejšie odstránovanie provizória.

- Pri dlhodobom použití sú potrebné pravidelné kontroly a dodatočné vyšetrovanie.

Extraorálne upevnenie abutmentovej korunky na titánovej základni

- Pri predpríprave titánovej základne (napr. tryskanie, čistenie) dodržiavajte údaje výrobcu
- Lepiacu plochu titánovej základne vopred pripravte nanesením vhodného spojiva.
- Lepiacu plochu korunky vopred pripravte nanesením vhodného spojiva (napr. **Ceramic Bond**).
- Pri použití prípravku **Ceramic Bond**: Prípravok **Ceramic Bond** nanesie pomocou nástroja **Single Tim** alebo jednorozového štetca na styčnú plochu, nechať 60 sekúnd pôsobiť a následne dôsledne vysušte vzduchom.
- Na zlepšenie rekonštrukcie a titánovej základne použite nepriehľadný upevňovací kompozit. Upevňovací kompozit nanesie na abutmentovú korunku, ako aj titánovú základnu.

Dodržiavajte príslušné návody na použitie poskytnuté výrobcami.

Individualizácia:

Pre dosiahnutie vysokej estetiky dočasnej náhrady je možné rekonštrukcie kedykoľvek individuálne prispôbiť, upraviť alebo opraviť prostredníctvom kompozitu/ORMOCER®. Povrch rekonštrukcie zdrsňte prebrúsením alebo tryskovaním (Al₂O₃ 50 – 100 µm, 1 – 2 bar).

Zvyšky tryskacieho prostriedku/prachu dôkladne odstráňte prostredníctvom ultrazvukového kúpeľa (70 % etanol) alebo parným čističom. Rekonštrukciu následne vysušte vzduchom. Nanesie vhodný adhezívny systém (napr. **Futurabond U**) podľa návodu na použitie. Napríklad prostredníctvom prípravkov **GrandioSO, Flow** alebo **Heavy Flow** v kombinácii s prípravkom **FinalTouch** môžete rekonštrukcie rýchlo a jednoducho individuálne prispôbiť výlučne pomocou svetelného tuhnutia.

Dodržiavajte príslušné návody na použitie poskytnuté výrobcami.

Pokyny, bezpečnostné opatrenia:

Nežiaduce účinky nie sú známe. Senzibilizácia sa však nedá u precitlivejších pacientov vylúčiť.

Našími pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia.

Likvidácia:

Výrobok zlikvidujte podľa miestnych úradných predpisov.

Skladovanie:

Skladujte pri teplotách 4 °C – 23 °C. Pri skladovaní v chladničke sa materiál musí pred použitím zohriať na izbovú teplotu. Výrobok neskladujte na priamom svetle alebo slnečnom žiarení. Po uplynutí dátumu expirácie prípravok ďalej nepoužívajte.



MD Medicinos priemonė

Naudojimo instrukcija

Preparato aprašymas:

Structur CAD yra itin estetiškų laikinųjų ir ilgalaikių priemonių ruošinys. Maksimalus klinikinis dėvėjimo laikas siekia 3 metus. **Structur CAD** sudėtyje yra 27 % neorganinių užpildų polimero matricioje. „Composite“ technologija užtikrina gerą medžiagos atsparumą trinčiai bei lūžimui, todėl idealiai tinka ilgalaikėms priemonėms. **Structur CAD** yra fluorescuojanti. Restauracijos galima tvirtinti laikinuoju cementu arba prikljuoti. **Structur CAD** galima įsigyti bloko (15,5 x 19 x 39 mm) ir disko (Ø 98,4 x 20 mm) pavidalu.

Spalvos:

A1, A2, A3

Indikacijos:

- laikini telteliai su tarpu iki dviejų tarpinių dalių
- laikini vainikėliai su abutmentu
- laikini vainikėliai

Kontraindikacijos:

Structur CAD sudėtyje yra metilakrilatų. **Structur CAD** neturėtų būti naudojamas esant nustatytam padidintam jautrumui (alergijai) bent vienai iš šių sudėtinę dalių.

Tikslinė paciento grupė:

Structur CAD gali būti naudojama visiems pacientams be amžiaus ir lyties apribojimų.

Naudojimas:

Structur CAD skirta naudoti profesionaliems odontologams.

Spalvinis pasirinkimas:

Spalvą rinkite pagal VITA® spalvų sistemą ant nuvalyto ir dar nepreparuoto danties prieš anesteziją, pagal galimybes, dienos šviesoje.

Kulties ir ertmių preparavimas:

Kulties ir ertmių preparavimas turi būti atliekamas tiksliai laikantis keraminės restauracijos taisyklių. T. y., vidinius kampus ir briaunas reikia užapvalinti, apvalindami vidinius kampus naudokite pakopinį preparavimą ir (arba) ertmių preparavimą. Atsižvelkite į anksčiau nurodytus minimalius storius.

Pastaba: neįpaukite.

Minimalūs sienelių storiai (žr. lentelę):

Pastaba: Tarpinių narelių apdorojimas aukštis ≥ plotis

Šlifavimo ir (arba) frezavimo procesas:

Structur CAD tinka tiek sausam, tiek šlapiam apdorojimui. Sukurtai restauracijai rinkitės atitinkamo dydžio **Structur CAD** bloką arba diską bei tinkamus šlifavimo ir (arba) frezavimo parametrus. Atsižvelkite į atitinkamų CAD/CAM sistemų programines įrangos nustatymus. CAM apdorojimui rekomenduojama rinktis „deimantinius įrankius“ ir kompozitų parametrus. Jeigu CAD/CAM sistemų programinėje įrangoje nėra įdiegtų šlifavimo ir (arba) frezavimo parametru, juos reikia įdiegti prieš tai. Šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamų CAD/CAM sistemų tiekėjas. Būtina laikytis atitinkamos gamintojų naudojimo informacijos. Pagamintą restauraciją patikrinkite, ar joje nėra defektų, tokių kaip trūkumai arba nulūžimai. Jeigu restauracijos yra trūkumų, ją reikia išmesti.

Apdorojimas / poliravimas:

Po CAM proceso atskirkite restauraciją nuo kojelės kietmetaliu freza arba tinkamu atskiriamuoju disku. Atskirtas vietas nušifluokite smulkiadante kietmetaliu freza arba itin smulkaus šlifavimo deimantiniu šlifavimo įrankiais. Prireikus, atsižvelkite į kontaktinius taškus.

Dėmesio! Vainikėliuose su abutmentu papildomos titano bazės pakopos apdorojimas nereikalingas.

Restauraciją pacientui esant odontologo kabinete poliruokite įprastais kompozitų poliurukiais. Daugiapakopė poliravimo sistema turi daug pranašumų. Laboratorijoje galima naudoti poliravimo pastą kartu su ožkos plauko Sepečiaus ir medvilnės ir (arba) odiniu poliravimo įtaisu. Naudokite mažą sūkių skaičių, kad išvengtumėte per didelio nutrynimo. Būtina laikytis atitinkamos gamintojų naudojimo informacijos.

Tvirtinimas:

Restauracijos paruošimas

Siekiant gero sukibimo, restauracijos tvirtinimo paviršių apdorokite smėliarove su aluminio oksidu (50 – 100 µm) esant 1 – 2 bar slėgiui, arba suširkštinkite grubia kietmetaliu freza. Dulkėmis naudokite ištraukimo sistemą. Abrazyvinės medžiagos likučius kruopščiai pašalinkite ultragarso vonelėje (etanolis 70 %) arba garų valytuvu. Po to, išdžiovinkite restauraciją oro srove. Galimas galutinis nuvalymas medicininio alkoholiu. Būtina laikytis atitinkamų naudojimo instrukcijų.

Laikinis vainikėlių ir teltelių tvirtinimas

Structur CAD pritvirtinkite laikiniu cementu (pvz., „Provicol QM“).

Pastaba: jeigu nuolatinius protezus reikia klijuoti, turi būti naudojamas laikinasis cementas be eugenolio.

Laikinis vainikėlių ir teltelių klijavimas

Ilgesniai nei >30 dienų dėvėjimui restauracija gali būti tvirtinama klijuojamąja medžiaga kompozito pagrindu (pvz., „Bifix QM“). Būtina laikytis atitinkamų naudojimo instrukcijų.

Pastaba: – dėl tvirtinimo klijuojant protezą nuimti gali būti sudėtingiau.

– Naudojant ilgesnį laiką būtina reguliari kontrolė ir patikros.

Ekstraoralinio vainikėlio su abutmentu tvirtinimas ant titano pagrindo – Norėdami paruošti titano pagrindą (pvz., nušveisti smėliarove, nuvalyti) laikykitės gamintojo nurodymų.

– Titano pagrindo klijuojamajam paviršių paruoškite naudodami tinkamą gruntą.

– Klijuojamajam vainikėlio paviršių apdorokite tinkamu gruntu (pvz., „Ceramic Bond“).

Naudojant „Ceramic Bond“:

Klijuojamą paviršių denkite **Ceramic Bond** naudodami **Single Tim** arba vienkartinį teptuką, palikite 60 sekundžių ir kruopščiai išdžiovinkite oro srove.

– Restauracijai į titano bazę suklijuoti naudokite tinkamą neskaidrų tvirtinimo kompozitą. Tvirtinimo kompozitu denkite ne tik vainikėlių su abutmentu, bet ir titano bazę.

Būtina laikytis atitinkamos gamintojų naudojimo informacijos.

Individualus pritaikymas:

Siekiant itin estetiškai atrodančių laikinųjų protezų restauracijos galima pritaikyti individualiai, jas padaryti išraiškingesnes arba satsaityti naudojant kompozitą / ORMOCER®. Suširkštinkite restauracijos paviršių šlifudami arba apdorodami smėliarove (Al₂O₃ 50 – 100 µm, 1 – 2 bar).

Abrazyvinės medžiagos likučius / dulkes kruopščiai pašalinkite ultragarso vonelėje (etanolis 70 %) arba garų valytuvu. Po to, išdžiovinkite restauraciją oro srove.

Laikydami naudojimo instrukcijos naudokite tinkamą klijavimo sistemą (pvz., **Futurabond U**). Naudojant, pvz., **GrandioSO, Flow** arba „**Heavy Flow**“ kartu su „**FinalTouch**“ restauracijos galima greitai ir paprastai pritaikyti individualiai kietinant šviesa.

Būtina laikytis atitinkamos gamintojų naudojimo informacijos.

Pastabos, atsargumo priemonės:

Šalutinis poveikis nežinomas. Tačiau negalima išvengti alerginių reakcijų pacientams, kurių jautrumas padidėjęs.

Tačiau ši informacija neatleidžia Jūsų nuo šių preparatų tinkamumo nurodymams tikslams kontrolės.

Šalinimas:

Saikingai produktą laikydamiiesi vietinių taisyklių.

Saūkinys:

Saugoti 4 – 23 °C temperatūroje. Saugant šaldytuve prieš naudojimą leisti medžiagai pasiekti kambario temperatūrą. Gaminį saugoti nuo tiesioginės šviesos ir saulės spindulių. Pasibaigus galiojimo laikui nebenaudoti.



MD Mediciniska ierice

Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:

Structur CAD ir sagatave gan ļoti estētisku, gan arī ilglaicīgu aizvietotāju izgatavošanai. Maksimālais klīniskais izmantošanas ilgums ir 3 gadi.

Structur CAD vienā polimēru matricā satur 27 svāra procentus neorganisko sastāvdaļu. Pateicotics kompozitā tehnoloģijai, materiālam piemīt laba izturība pret nodilumu un augsta izturība, tādēļ tas ir ideāli piemērots ilgstoši izmantojamiem aizvietotājiem.

Structur CAD ir fluorescējoša. Restaurācijas var izmantot gan ar pagaidu cementu, gan arī ar līmivielu.

Structur CAD ir pieejama kā bloks (15,5 x 19 x 39 mm) un kā disks (Ø 98,4 x 20 mm).

Krāsas:

A1, A2, A3

Pielietojums:

- pagaidu teltiem ar starplocēķu posmiem līdz diviem gab.;
- pagaidu balsta kroņiem;
- pagaidu kroņiem.

Kontraindikācijas:

Structur CAD satur metakrilātu. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šim **Structur CAD** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.

Pacientu mērkgrupa:

Structur CAD var izmantot visām pacientu grupām bez vecuma vai dzimuma ierobežojumiem.

Lietošana:

Ar **Structur CAD** strādā zobārstniecības jomā profesionāli izglītoti lietotāji.

Krāsas izvēle:

Krāsa jāizvēlas pirms anestēzijas, izmantojot VITA® krāsu sistēmu, uz notīrīta un vēl nesagatavota zoba, ieteicams izvēlēties dienasgaismā.

Stumbeņa un dubuma sagatavošana:

Principā stumbeņa vai dubuma sagatavošanu vajadzētu veikt atbilstoši pilnkeramikas restaurāciju noteikumiem. Tas nozīmē, ka jānoapaļo iekšējie stūri un šķautnes, jāveic pakāpes izveidošana ar noapaļotām iekšējām šķautnēm vai padziļinājumu izveidošana.

Ievērojiet iepriekš minēto minimālo biežumu.

Norāde: Neveidojiet padziļinātus paplašinājumus.

Minimālais sienas biezums (skatiet tabulu):

Norāde: Starpposma veidojumā augstums ≥ platumam

Slīpēšanas vai frēzēšanas process:

Structur CAD ir piemērots gan sausai, gan slapjai apstrādei.

Uzskicētajai restaurācijai izvēlieties **Structur CAD** atbilstošo bloka vai diska izmēru, kā arī slīpēšanas vai frēzēšanas parametrus. Turklāt nemiet vērā attiecīgās CAD/CAM sistēmas programmatūras iestatījumus. CAM apstrādei ieteicams izmantot „**diamanta instrumentus**” un **kompozīta parametrus**. Ja CAD/CAM sistēmas programmatūras iestatījumos šādu slīpēšanas vai frēzēšanas parametru nav, tie vispirms jāpievieno. Šai nolūkam lūdzam vērsties pie attiecīgā CAD/CAM sistēmas izplatītāja. Ievērojiet ražotāja sagatavoto lietošanas informāciju.

Pārbaudiet, vai izgatavotajai restaurācijai nav defektu – plaisu vai izdrupušu vietu. Ja restaurācijai ir defekti, tā jāizmet.

Izstrāde/pulēšana:

Pēc CAM procesa atdaliel restaurāciju no aizizmētājā ar cietmetāla frēzi vai atbilstošo griezējdisku. Atdaliņas zonas slīpējiet ar smalkzobu cietmetāla frēzi vai smalkiem dimanta slīpēšanas instrumentiem. Pievērsiet uzmanību saskares punktiem.

Uzmanību: ar balsta kroņiem neveiciet titāna pamatnes posma pēcāpstrādi. Izvairieties pulē restaurāciju ar parastiem pulēšanas kompozītmateriāliem. Izvairieties ir daudzpakāpju pulēšanas sistēma.

Laboratorijā pulēšanas pastu var izmantot kopā ar kazas vilnas sukām un kokvilnas vai ādas pulētājiem.

Lai izvairītos no pārmērīgas izslīpēšanas, izmantojiet samazinātu ātrumu. Ievērojiet ražotāja sagatavoto lietošanas informāciju.

Novērošana:

Restaurācijas sagatavošana

Lai panāktu optimālu savienojumu, nostiprināmā restaurācijas virsma jāapstrādā ar alumīnija oksīda (50–100 µm) strūkli, spiediens 1–2 bāri, vai jāpārda rūpja ar rupju cietmetāla frēzi. Izmantojiet nosūšanas iekārtu, jo veidojas putekļi.

Rūpīgi noņemiet slīpēšanas atlikumus ar ultraskaņas vannu (70 % etanols) vai tvaika triņāti. Pēc tam restaurāciju notīriet ar gaisu. Noslēgumā var tīrīt ar medicīnisko spirtu. Ievērojiet attiecīgās lietošanas instrukcijas.

Kroņu un tiltu provizorisks stiprināšana

Nostipriniet **Structur CAD** ar pagaidu cementu (piemēram, **Provicol QM**).

Norāde: Ja gala restaurācija pēc tam jāpiestiprina, izmantojiet eigenolu nesaturošo pagaidu cementu.

Kroņu un tiltu adhezīvā piestiprināšana

Izmantošanas periodam, kas pārsniedz 30 dienas, restaurāciju var piestiprināt ar kompozitā bāzes adhezīvo stiprināšanas materiālu (piemēram, **Bifix QM**). Ievērojiet attiecīgās lietošanas instrukcijas.

Norāde: – adhezīvs stiprinājums var apgrūtināt pagaidu restaurācijas noņemšanu.

– Ilgstošas lietošanas gadījumā ir nepieciešama regulāra kontrolē un pēcāpstrāde.

Balsta kroņu ekstraorālā stiprināšana uz titāna pamatnes

– Ievērojiet ražotāja norādes par titāna pamatnes sagatavošanu (piemēram, smilšstrūklošanu un tīrīšanu)

– Titāna pamatnes līmēšanas virsmu sagatavojiet ar piemērotu saķeres materiālu.

– Sagatavojiet kroņa līmēšanas virsmu ar piemērotu saķeres materiālu (piemēram, **Ceramic Bond**).

Izmantojot **Ceramic Bond**:

Uz līmēšanas virsmām ar **Single Tim** vai vienreizlietojamo otiņu uzklāiet **Ceramic Bond**, ļaujiet iedarboties 60 s un tad rūpīgi nosusiniet ar gaisu.

– Lai savienotu restaurāciju un titāna pamatni, izmantojiet piemērotu neausrūpīgu stiprināšanas kompozītmateriālu. Uz balsta kroņa un titāna pamatnes uzklāiet stiprināšanas kompozītmateriālu.

Ievērojiet ražotāja sagatavoto lietošanas informāciju.

Individualizācija:

Īpaši estētiskai pagaidu aprūpei restaurācijas ar Composite/ORMOCER® var jebkurā laikā individualizēt, raksturot vai remontēt. Restaurācijas virsmu padariet raupij slīpējot vai ar strūkli (Al₂O₃ 50–100 µm, 1–2 bāri).

Rūpīgi noņemiet slīpēšanas/putekļu atlikumus ar ultraskaņas vannu (70 % etanols) vai tvaika triņāti. Pēc tam restaurāciju notīriet ar gaisu. Uzklāiet piemērotu līmvielas sistēmu (piemēram, **Futurabond U**) atbilstoši lietošanas instrukcijai. Izmantojot, piemēram, **GrandioSO, Flow** vai **Heavy Flow** kombinācijā ar **FinalTouch**, varat ātri un viegli individualizēt restaurācijas, izmantojot tīru gaismas cietēšanu.

Ievērojiet ražotāja sagatavoto lietošanas informāciju.

Norādes, piesardzības pasākumi:

Nav ziņu par blakusparādībām. Tomēr nav iespējams izslēgt sensibilizāciju cilvēkiem ar paaugstinātu jutību.

Mūsu norādījumi un/vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietojuma veidam.

Uzturība: Produkts jāutilizē saskaņā ar vietējiem administratīvajiem noteikumiem.

Uzglabāšana: Uzglabāt 4 °C – 23 °C temperatūrā. Uzglabājot ledusskapī, materiāls pirms lietošanas ir jāsasilda līdz telpas temperatūrai. Produktu nedrīkst uzglabāt gaismā vai saules staros. Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.



MD Medicinski proizvod

Upute za upotrebu

Opis proizvoda:

Structur CAD je materijal za izradu visokoestetskih privremeni, ali i dugoročnih provizorija. Maksimalno kliničko vrijeme nošenja iznosi 3 godine.

Structur CAD sadrži 27 % masenog udjela anorganskih punila u polimernoj matrici. Zahvaljujući kompozitnoj tehnologiji materijal ima dobru otpornost na abraziju i veliku lomnu čvrstoću te je stoga idealan i za dugoročne provizore. **Structur CAD** je fluorescentan. Restauracije se mogu pričvršćivati s privremenim cementom, ali i adhezivom.

Structur CAD je dostupan u obliku bloka (15,5 x 19 x 39 mm) i okrugle pločice (Ø 98,4 x 20 mm).

Boje:

A1, A2, A3

Indikacije:

- privremeni mostovi raspona do dva međučlana
- privremene krunice na nadogradnji (abutmentu)
- privremene krunice

Kontraindikacije:

Structur CAD sadrži metakrilate. Kod poznatih preosjetljivosti (alergija) na ove sastojke proizvoda **Structur CAD** prestat i primjenom.

Ciljna skupina pacijenata:

Structur CAD se može upotrebljavati za sve pacijente bez ikakvih ograničenja s obzirom na dob ili spol.

Primjena:

Proizvod **Structur CAD** upotrebljava korisnik koji je profesionalno obrazovan u području stomatologije.

Odabir boje:

Odaberite boju pomoću sustava boje VITA® na očišćenom zubu prije preparacije i anestezije, po mogućnosti na dnevnom svjetlu.

Preparacija baltalja i kaviteta:

Preparacija baltalja odn. kaviteta bi se u načelu trebala izvršiti prema pravilima za potpuno keramičke restauracije. To znači zaobljivanje unutarnjih kutova i rubova, preparacija u obliku pravokutne stepenice sa zaobljenim unutarnjim rubovima odn. preparacija u obliku zaobljene stepenice.

Obratite pozornost na minimalne debljine koje su navedene prethodno u tekstu.

Napomena: Nemojte raditi potkopane dijelove.

Minimalne debljine stjenki (vidi tablicu):

Napomena: Oblikovanje međučlanova visina ≥ širina

Postupak brušenja ili freziranja:

Proizvod **Structur CAD** prikladan je za suhu, ali i za mokru obradu. Za dizajniranu restauraciju odaberite odgovarajuću veličnu bloka odn. okrugle pločice te parametre brušenja odn. freziranja za **Structur CAD**. Pritom obratite pozornost na postavke softvera dotičnih CAD/CAM sustava. Za obradu CAM preporučuju se „**alati prevučeni dijamentnom prašinom**” i **parametri kompozita**. Ako u postavkama CAD/CAM sustava nema parametara brušenja odn. freziranja, trebate ih prethodno unijeti. u tu se svrhu obratite dotičnom ponuđaču CAD/CAM sustava. Poštujte dotične informacije proizvođača za uporabu.

Provjerite jesu li na izrađenoj restauraciji vidljivi nedostaci kao što su pukotine ili oštećenja materijala. Ako postoje nedostaci na restauraciji, treba je baciti.

Završna obrada / poliranje:

Nakon postupka CAM odvojite restauraciju od pričvršnog rukavca frezom od tvrdog metala ili odgovarajućom reznom pločom. Odvojena mjesta izbrusite finom frezom od tvrdog metala ili finim dijamentnom brusnim alatom. Po potrebi pazite na kontaktne točke.

Pozor: Kod krunica na nadogradnji (abutment) nema naknadne obrade stepenice prema titanijskoj bazi.

Restauraciju ispolirajte izvavno u ordinaciji uobičajenim polirkama za kompozitne materijale. Prednost ima višestupanjski sustav za poliranje. U laboratoriju se može upotrijebiti pasta za poliranje u kombinaciji s četkicom od kozjih dlaka i četkom za poliranje od pamuka odn. kože.

Radite s malom brzinom da biste izbjegli pretjerano trošenje. Poštujte dotične informacije proizvođača za uporabu.

Prčvršćivanje:

Priprema restauracije

Za optimalno spajanje površnu restauracije koja se pričvršćuje treba pjeskirati aluminijevim oksidom (50 – 100 µm) pri 1 – 2 bar ili ohrapviti grubom frezom od tvrdog metala. Za prašinu koja se stvara upotrijebite uređaj za usisavanje.

Pažljivo uклонite ostatek sredstva za pjeskarenje ultrazvučnom kupkom (70 %-ni etanol) ili parnim čistačem. Nakon toga osušite restauraciju zrakom. Završno možete očistiti medicinskim alkoholom. Treba poštovati dotične upute proizvođača za uporabu.

Privremeno pričvršćenje za krunice i mostove

Pričvrstite proizvod **Structur CAD** privremenim cementom (npr. **Provicol QM**).

Napomena: Ako se konačni nadomjestak zatim treba pričvrstiti adhezivom, morate upotrijebiti privremeni cement koji ne sadrži eugenol.

Adhezivni pričvršćivanje za krunice i mostove

Za vrijeme nošenja >30 dana restauracija se može pričvrstiti pomoću adhezivnog materijala za pričvršćivanje na bazi kompozita (npr. **Bifix QM**). Treba poštovati dotične upute proizvođača za uporabu.

Napomena: – Adhezivno pričvršćivanje može dovesti do složenijeg uklonjanja provizorija.
– Kod dugotrajnijeg korištenja potrebne su redovne kontrole i naknadni pregledi.

Ekstraoralno pričvršćivanje krunice na nadogradnji na titanijsku bazu

– Za pripremu titanijske baze (npr. pjeskarenje, čišćenje) pridržavajte se uputa proizvođača.
– Prikladnim adhezivnim sredstvom pripremite ljepljivu površinu titanijske baze.
– Prikladnim adhezivnim sredstvom (npr. **Ceramic Bond**) pripremite ljepljivu površinu krunice.
U slučaju uporabe proizvođača **Ceramic Bond**:
Nanesite proizvod **Ceramic Bond** pomoću **Single Tim** ili jednokratnim kistom na ljepljivu površinu, ostavite da djeluje 60 s, a zatim pažljivo osušite zrakom.
– Za lijepljenje restauracije i titanijske baze upotrijebite odgovarajući neprozirni kompozit za pričvršćivanje. Kompozit za pričvršćivanje nanesite na krunicu na nadogradnji kao i na titanijsku bazu.
Poštujte dotične informacije proizvođača za uporabu.

Individualna prilagodba pacijentu:

Za visokoestetski privremeni nadomjestak, restauracije se u svakom trenutku mogu individualizirati, karakterizirati ili popraviti kompozitom / ORMOCER®. Ohrapavite površinu restauracije brušenjem ili pjeskarenjem (Al₂O₃ 50 – 100 µm, 1 – 2 bar).

Pažljivo uklonite ostatek sredstva za pjeskarenje / ostatek prašine ultrazvučnom kupkom (70 %-ni etanol) ili parnim čistačem. Nakon toga osušite restauraciju zrakom. Nanesite odgovarajući adhezivni sustav (npr. **Futurabond U**) prema uputama za uporabu. Restauracije možete brzo i jednostavno individualizirati samo polimerizacijom, na primjer proizvodom **GrandioSO, Flow** ili **Heavy Flow** u kombinaciji s **FinalTouch**.
Poštujte dotične informacije proizvođača za uporabu.

Upute i mjere opreza:

Nuspojave nisu poznate. Kod preosjetljivih ljudi ne može se ipak isključiti senzibilizacija.

Bez obzira na naše upute i/ili savjete, obavezni ste i dalje provjeriti prikladnost isporučениh preparata za planirane svrhe primjene.

Zbrinjavanje:

Proizvod se zbrinjava u skladu s lokalnim propisima.

Čuvanje:

Čuvati na 4 °C - 23 °C. Kada se materijal čuva u hladnjaku, prije primjene treba ga zagrijati na sobnu temperaturu. Ne čuvati proizvod na izravnom svjetlu ili sunčevim zrakama. Ne koristiti više nakon isteka roka trajanja.

Viimistlemine/poleerimine:

Pärast CAM-protseduuri eraldage restauratsioon torkeotsikust karbiidtera või sobiva lõiketera abil. Vormimisest jäänud ebaühtlused lihvide peeneteralise karbiidteraga või teemantlihvimisvahendiga. Vajadusel järgige kontaktpunkte.

Hoiatus: Abutment-kroonide puhul ärge järeltöödelge serva kuni titaanist aluseni.

Poleerige restauratsiooni kohapeal kabineti tavaliste komposiidi poleerijatega. Kasuks tuleb mitmeastmeline poleerimisüsteem.

Laboris saab kasutada poleerimispatat koos kitsekarvadest harjadega ja puuvillast või nahast puhastajatega.

Liigse kulumise vältimiseks kasutage väikest kiirust. Järgige tootja koostatud kasutusjuhendit.

Fikseerimine:

Restauratsiooni ettevalmistamine

Optimaalseks siduvuseks pritsige restauratsiooni fikseerimispinda 1–2 baari juures alumiiniumoksiidiga (50–100 µm) või karestage karbiidteraga. Tolmu eemaldamiseks kasutage imurit.

Eemaldage abrasiivmaterjalide jäägid hoolikalt ultrahelipesuriga (70% etanooli) või aurupuhastraga. Kuivatage restauratsioon õhuga. On võimalik lõplik puhastamine meditsiinilise alkoholiga. Järgige vastavaid kasutusjuhendeid.

Kroonide ja sildade ajutine fikseerimine

Fikseerige **Structur CAD** ajutise tsemendiga (nt **Provicol QM**).

Märkus: Kui lõplik restauratsioon on vaja adhesiivselt fikseerida, tuleb kasutada ajutist eugenoolivaba tsementi.

Kroonide ja sildade adhesiivne fikseerimine

Kui kandmisperiood on > 30 päeva, saab restauratsiooni fikseerida adhesiivse komposiidipõhise fikseerimismaterjaliga (nt **Bifix QM**). Järgige vastavaid kasutusjuhendeid.

Märkus: – Adhesiivne fikseerimine võib viia restauratsiooni keerulisema eemaldamiseni.
– Pikaajase kasutuse korral on vajalikud korrapärased järelkontrollid ja ülevaatused.

Abutment-krooni ekstraorne fikseerimine titaanist alusele

– Titaanist aluse eelkonditsioneerimiseks (nt pritsimine, puhastamine) järgige tootja poolseid juhiseid.
– Eeltöödelge titaanist aluse kinnituspinda sobiva sideainega.
– Valmistage krooni kinnituspind ette sobiva sideainega (nt **Ceramic Bond**).

Ceramic Bondi kasutamisel:

Kandke **Ceramic Bond Single Timi** abil või ühekordselt kasutatava pintsliga kleebitavale pinnale, laske 60 s mõjuda ja kuivatage põhjalikult õhuga.

– Kasutage restauratsiooni ja titaanist aluse fikseerimiseks selleks ette nähtud läbipaistmatu adhesiivset komposiiti. Kandke adhesiivne komposiit abutment-kroonile ning ka titaanist alusele.
Järgige tootja koostatud kasutusjuhendit.

Isikupärastamine:

Võimalikult esteetiliselt ajutise kasutuse jaoks saab restauratsiooni Composite/ORMOCER®-i abil igal ajal isikupärastada, iseloomulikuks muuta või parandada. Karestage restauratsiooni pinda lihvimise või pritsimise teel (Al₂O₃ 50–100 µm, 1–2 baari).

Eemaldage abrasiivmaterjalide jäägid / tolm hoolikalt ultrahelipesuriga (70% etanooli) või aurupuhastraga. Kuivatage restauratsioon õhuga. Kandke peale sobiv adhesiivne süsteem (nt **Futurabond U**) vastavalt kasutusjuhendile. Kombineerides nt **GrandioSO, Flow** või **Heavy Flow FinalTouch**iga, saate restauratsiooni valguskõvastades kiiresti ja lihtsalt isikupärastada.
Järgige tootja koostatud kasutusjuhendit.

Hoiatused, ettevaatusabinõud:

Ei ole teadaolevaid kõrvaltoimeid. Ei saa välistada tundlikkust ülitundlike inimeste puhul.

Kuna meie preparaatide kasutamine toimub meiepoolse kontrollita, siis on see ainuüksi teie isiklikul vastutusel.

Jäätmekäitlus:

Toote jäätmekäitlus toimub vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Hoiustamine:

Hoidke temperatuuril 4 °C – 23 °C. Külmutus hoidmise korral tuleb toode enne kasutamist soojendada toatemperatuurini. Ärge hoidke toodet otsese valguse või päikese kiirguse käes. Pärast aegumistähtaega mitte kasutada.



MD Meditsiiniseade

Kasutusjuhend

Toote kirjeldus:

Structur CAD on jälgend hammaste nii ajutiste kui ka pikaajaliste restauratsioonide valmistamiseks. Maksimaalne lubatud kasutusaeg on 3 aastat. **Structur CAD** sisaldab 27 massiprotsenti anorgaanilisi täiteaineid polümeermatriksis. Tänu komposiitmaterjalide tehnoloogiale on materjalil hea kulumis- ja murdumiskindlus ning sobib seega ideaalselt ka pikaajaliste provisooriumite puhul. **Structur CAD** on fluorestseeruv. Restauratsiooni võib läbi viia ajutise tsemendiga või adhesiivselt fikseerida.

Structur CAD on saadaval nii plokkide (15,5 × 19 × 39 mm) kui ka ketastena (Ø 98,4 × 20 mm).

Värvid:

A1, A2, A3

Näidustused:

- ajutised sillad kuni kahe vahelüli laiusega
- ajutised abutment-kroonid
- ajutised kroonid

Vastunäidustused:

Structur CAD sisaldab metakrülaati. **Structur CAD**-d ei tohi kasutada teadaoleva ülitundlikkuse (allergia) korral ükskõik millise koostisosa suhtes.

Patsientide sihtrühm:

Structur CAD sobib kasutamiseks kõikidel patsientidel sõltumata nende vanusest või soost.

Kasutamine:

Structur CAD kasutamine toimub hambaravis väljaõppe saanud professionaalse kasutaja poolt.

Värvivalik:

Enne puhastatud ja ettevalmistamata hamba anesteesia valige **VITA®** värvisüsteemi abil värv päevavalguse käes välja.

Õõnsuste ja/või kaviteetide ettevalmistus:

Põhimõtteliselt käib õõnsuste ja/või kaviteetide ettevalmistus samade reeglite järgi kui täiskeraamiliste restauratsioonide puhul. See tähendab sisemiste nurkade ja servade ümardamist, kasutades astmega preparatsiooni ümardate siseseervadega ja/või negatiivset preparatsiooni.

Järgige eespool mainitud miinimumpaksust.

Märkus: Ärge tehke lõikeid aluspindades.

Seinte minimaalne paksus (vt tabelit):

Märkus: Vaheosade asetus kõrgus ≥ laius

Lihvimise ja/või freesimise protseduur:

Structur CAD sobib nii kuivalt kui ka märjalt töötlemiseks.

Valige **Structur CAD** kavandatava restauratsiooni jaoks vastav ploki ja/või ketta suurus ning lihvimise ja/või freesimise parameeter. Järgige sealjuures CAD/CAM-süsteemide tarkvara sätteid. CAM-töötuse jaoks on soovituslik kasutada teemantlõõristu ja komposiidi parameetreid. Kui lihvimise ja freesimise parameetrid ei ole CAD/CAM-tarkvara sätetes määratud, tuleb need eelnevalt seadistada. Selleks pöörduge vastava CAD/CAM-i teenusepakkuja poole. Järgige tootja koostatud kasutusjuhendit.

Vaadake üle, et valminud restauratsioon ei oleks pragusid ega materjal poleks purunenud. Kui restauratsioon esineb puudusi, tuleb see ära visata.

Last revised: 2019-08

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.dental



VC 60 CC6071 E1 0819 99 © by VOCO